Vol. 30 No 8406 Friday, 4 January, 1935 TAIRIKU NIPPO 昭和十年一月四日（金曜日）第八千四百六號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B.C

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月 四弗貳拾五仙
壹ヶ年 八弗貳拾五仙
發行所
株式會社
大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市東カド
バ街二一五
電話ダ五五三

我が海の生命線
南洋委任統治の問題
來る三月廿七日脱退の効力生じ
結局聯盟は公認せん

ジュネーブ三日——來る十一日の聯盟理事會で日本の脱退後の委任統治問題に關し報告するサェッコ代表ベネッシュは三日他の理事國代表と會見、公式に左の意見を洩らしたと＝日本は次回報告發送前か次回理事會開會前に完全に聯盟から脱退し假令日本が加入國たるを止めたとしても受任國としその義務たる委任地域の年報を提出するだらう」而聯盟側の情報に依れば日本の南洋委任統治の聯繫に關する聯盟側は脱退後も受任國たる日本の立場を公認と同時に義務をなす事を避けんとしてゐる模様だ、右聯盟の形式は三月二十七日以後に於ても出來る限りの法理上より日本が加盟國と看做す方法を執らんとしてゐると見られて居り脱退後も日本が盟約上の義務を完全に履行したかどうかを檢討せずに受任國とし統治國との協力を望み居る模様である

何等の公認が着いてゐないので聯盟の措置に臆測するを避けてゐるが、委任統治問題は日本が統治國たる特殊條約に基いて居り脱退とは關係なく本質的に取り立て丶問

脱退後の委任統治に
日本が毎年提出すべき報告
從來以上面倒な條件

一月十一日に提出さるべき聯盟理事會の報告は左の内容だと見られてゐる(一)日本は從來以上に詳細な年報を委任統治委員會に提出すべし(二)委任統治國に適用さるゝすべての國際的協約のリストを發表し右領内の港灣等に費消された費用の明細を發表すべし(三)夫の港灣等の施設を示すべし、尚日本の貿易明細が享受してゐる南洋貿易の利益を夫々に均霑せしむべしと意志表示すらし

南洋委任統治領
手離す理由なし
聯盟が公認せんとの報道に
我が海軍當局の見解

東京四日——聯盟が我が委任統治を公認せんとの報道に對し海軍では純理論的のみで聯盟の措置を臆測する如き意見の發表を避けてゐるが當局筋では左の見解らしい(一)海軍としては法理的にも實質的にも南洋を手離す理由は絶對に存在しないと主張する、委任統治は太平洋戰爭で我が海軍が犠牲を拂つて占領した、イギリスとの申し合せでは戰後日本の領土とする約定が出來てゐたのを講和會議で統治國としたもので聯盟は其の後出來たもので(二)聯盟の規約中にも脱退後に聯盟に拘束すべきは規定されてない事に南洋が我が支配下にある事に依り何等他國に脅威を與へぬが日本以外の國が領有せば日本は國防上に大脅威を感じ太平洋平和は攪亂さるは必然だ(三)統治問題は日本が統治國たる特殊條約に基いてゐる故脱退とは聯繫で實質的に取立て丶問題とする筋合ではない

外務省の意嚮
問題にせず

外務省では委任統治問題に關する

難化する必要なしとしてゐる

政治問題を含む
會商再開は反對
九國條約廢棄も勸說したい
外務當局強腰に出る

東京四日——豫備會商は海軍問題のみで再開不可能視され殊に米國は太平洋に關する政治問題を含ませんとの形勢であるが外務當局は左の意嚮だ(一)軍縮條約と九國條約、四國條約は實質的に何等の關係なし(二)四國條約は太平洋に關する唯一の平和保障とし存續を望む、同條約の關係國が、強化を望むなら改善協議の用意あるも相關的に論議するには反對だ(三)軍縮條約廢棄に依り九國條約が意義を失ふなら日本としては寧ろ右をも廢棄すべきを勸說したい尚再吟味の爲軍縮會議へ右を上程するは絶對反對だ

山本代表も歸朝

海軍豫備會談一段落と共に山本代表は愈歸國するに決し同代表に對しては既に歸朝の内命があつた但しサイモン外相が留守で今後の折衝方針が決められるので來週早々サイモン外相のロンドン歸着を待ち會談再開その他それまでの外交折衝等に就き相談の上歸國の出發期日を決定する筈

須磨總領事歸任

東京四日——須磨總領事は十五日歸任の豫定であつたが變更して本日午後三時急遽上海へ向つた

聖上御容體
御經過良し

（宮內省發表）天皇陛下には客月來御風邪氣にて御假床を願ひ奉りましたが其の後御經過は極めて良好に亘らせられ既に二十九日正午以來御平温にて御政務は廢せられず洵に御機嫌に出へませぬ、併し尚暫く御靜養を拜しますので後兩三日は御假床のまゝ御靜養を願ふやうに奏請致しました、從つて政始の御儀は御取止めの事となりました、今日の御模様より拜察致しますれば日ならずして御床拂ひを仰せ出さる事と存じ上げますが觀兵式は屋外長時間に亘る御儀でありますから行幸御見合せを願ふ事とし其旨奏請御裁可を得ました

誠意なき支那
北支停戰協定の精神を蹂躪
會議して再檢討する

新京四日——大連會議は日、滿、支の和平融和を東洋平和の根幹とする我根本方針に對し、蔣介石政權の對日態度に最近何等誠意の認むべきものないのみならず、排日侮日の底意を藏して改めず、上海北支停戰協定の精神を蹂躪し協定無視の態度をことさら執ると共に南京政權の分派たる北支政權も内面是と一體となり、日本側の互讓的態度を裏切ること再三ならず、右の樣では日本と一體となり東洋平和確立策を樹立する事に協力の資格なしとの觀點より開催に至つたもので、關東軍では會議の結果積極的の行動を執る事は差控へるも斷乎たる決意斷行の用意あるを示して、或期間南京政府や北支政權の行動を監視の態度決定と見られて居る

米國議會開會

ワシントン三日——米國第七十四議會は中間選擧に於ける民主黨大勝利の後を受けて三日正午召集された、開會劈頭民主黨議員ジョセフ・バーンス氏を議長に選擧、新議會は茲に成立を告げた、内地外交策に關するルーズベルト大統領今後の方針を宣明する教書は四日午後零時半大統領が親しく議會に臨んで發表する筈であるが豫算案に關する教書も五日又は七日發表する筈である

エ國聯盟に訴ふ

ジュネーブ三日——エチオピア代表はイタリー軍が國境線に大兵を集中、兩國間に戰爭の脅威を生ぜしむる事態と看做して三日聯盟へ正式提訴した

休會明けの議會
波瀾重疊を豫想

東京四日——休會明けの議會に於ける政府對政友の不氣味な睨み合ひを皮切りとし昭和十年の政界は何て無い波瀾重疊の場面を展開するものと見られ此の間に處し政府が幾多の重大問題を如何に處理して行くか既成政黨が局面打開の爲めに如何なる發術を爲すかは啻に我國運の消長に重大關係あるのみならず展開的過渡期にある我が政治推移にも微妙な影響を持つものとして最大の關心を拂はれてゐる

政民聯繫に
民政熱意なし

東京四日——民政黨では十日初總務會を開催するが目下の懸案として總裁問題、政民聯繫があるが(一)總裁問題は町田氏が承知せぬので行惱み中だが二十日の大會までには新總裁を決定するが已むを得ねば總務會長といふ變態制度で總務の合議で行くかを決定するの必要に迫らん(二)政民聯繫は總務會にかけて居るが黨内大勢は最早や熱意なく政友側から建直しに休會明け前に兩黨幹部の懇親會をしたい内意を傳へて來たが氣乘り薄の模様、唯だ議會中國策樹立の爲め聯繫委員より軍部に會見を申し込んだ跡仕末する必要があり休會明け前後聯繫委員が會合を開き協議し尚首唱者たる賴母木氏は對滿策が國策中の第一との意味で改めて軍部に會見を申し込みたい意嚮だ

紙はり
東ヘスチングス街二四一
（壁紙張替ペーパーハンガー）
小林
電話シー八八七五ツイ

チエリー美粧院
ビーシー州公認
渡邊琴子
電話シー七六八〇アール
三味線の皮はり替へ

Chantecler
CIGARETTE PAPERS
シャンテクラー
シガレット紙
此優秀の薄くて破れにくいシガレット紙は普通の紙と値段に變りはありません
糊付で巻き易くて早く奇麗に御巻きになれると思はるれば此シガレット紙を御使用あれ
自動組合せ式ブック
大包 僅か五仙

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Phone Elli. 3575 P.O. Box 1917

◉資本金 壹億圓
◉積立金 壹億貳千四百貳拾五萬圓
橫濱正金銀行
シアトル支店
○郷里送金—無手數料ニテ日本內地、滿鮮、其他ヘ迅速且ツ確實ニ送金致シマス
○普通送金—送金手形或ハ電信爲替ハ世界各地向取組ミマス
○圓貨定期爲替手形—利息、六ヶ月以上年三分七厘
○米貨定期預金—弊行桑港支店ニ御取次致シマス利息ハ一ヶ月以上年三分デ御取次ノ日ヨリ附ケマス
定期預金證書又ハ定期爲替手形ヲ擔保トシテ貸出ノ御便宜ヲ取計ラヒマスカラ御遠慮ナク御相談下サイ

THE SUMITOMO BANK
OF SEATTLE
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

シアトル住友銀行
米金預金
定期預金 六ヶ月以上年二分七厘
特別定期（十ヶ年書替不要）年二分七厘
貯蓄預金 年二分五厘
月掛貯金 年二分五厘
日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年三分七厘

THE ROYAL BANK
OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.

▲預金▼
總ての銀行取引には當ローヤル銀行とお決め下さる様お願ひ致します、當行では皆様に充分滿足を御與へする事が出來ると確信して居ります
▲送金▼
多數の日本內地銀行と取引して居る當行では日本送金相場を非常に勉强して居ります事は既に皆様の御承知の事と存じます當行では日本人事務員を雇用して居りますから日本人の取引には非常に便宜で殊に地方に在住なさる方では邦文の手紙で諸用を達する事が出來ます
ローヤル銀行
▽總資產 七億弗
▽資金及積立金 七千一百萬弗
メーン街及びヘスチング街角
日本向送金手形、郷里送金は左記のローヤル銀行支店にて御取次致しますから精々御利用下さい
晩香坡イーストエンド、ステブストン、ニユウエストミンスター、マーポール、ラドナー、カムバランド、ヴイクトリア等

SUN LIFE OF CANADA
加奈陀サン生命保險會社
一九三三年度（十二ヶ月間の）新保險契約額
貳億餘弗
創業以來一九三三年末迄契約者及受取人への支拂總額
八億餘弗
一九三一年四月一日以後加入の分には滿五ヶ年目に特別配當を支拂ます
日本各地に支店及び代理店あり
800 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
電話ダグラス五五九九及四六九七アール
代理店
中野保險
主任 中野庄輔
伊澤英之後
兵頭貞二
小林眞次郎
岡田兼吉
渡邊順次郎
中西宗一
大橋文成
横溝熊一
島
古林一雄
松林幹一
小林記實
山村末一

日加貯蓄

◇◇貯蓄預金
◇◇當座預金
◇◇公債賣買
◇◇信託預金
◇日本送金
何れの地方へでも無手數料で確實迅速に御取扱ひ致します
◇最近締切日
グラント 一月四日（金曜）
氷川丸 一月九日（水曜）
日加合同貯蓄會社
晩香坡市パウエル街三九八
電話ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell Street
Vancouver, B. C.

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINES
アメリカンメイル・ダラー汽船會社
日本行三等片道五五弗（プレジデントライナース）
船名 出帆日
グランド 一月五日
ゼフアーソン 一月十九日
ジャクソン 二月二日
美府行テケツ無料進呈、美味日本食、各船共日本人料理人及給仕があります美港着地より本船迄タキシー及荷物運搬等無料 出帆日（午前十時半）晩市を出發すれば間に合ひます 詳細は左記へ
電話シー九五二八Ｘ 日本人船客係 高橋保一
パウエル街三九六（ホテルウオールドルフ）（不在中はシーモア三七〇八）

紙類及
文房具
卸商
晩市及ヴイクトリア
スミスデビツドソン
エンド ライト 會社
SMITH, DAVIDSON &
WRIGHT, LIMITED

新着御案内
新江州澤庵 一斤 十仙
小樽 二、五〇
大樽 七、九五
山葵漬 二罐 二五
丸茄子辛子漬 一斤 三五
御進物に絶好の
森永高級ビスケット 大罐入 一、四五
キツコマン 一升瓶（二つ合せ箱入） 一、九五
皆様の古屋商店
電話シーモア貳九參參
西ヘスチングス街四六

ミラノで修業中の
齋田愛子孃

伊太利便り（二）

（在ミラノ）

齋田愛子

十二月二十日イタリーで有名な聲樂家でカルソーと並び稱せられた世界的歌手ボンチ氏にお會ひいたしました。其節オーケストラの指揮者ベーリット先生に紹介していたゞきました。私の先生リバ女史の申されますのに、私がデビューする時には、此の有名なベリット氏にお願ひするのだ相です。

◆

ソプラノ歌手として皆様御存じのベリトヲ・メリー・よし子様に其崎様の御紹介でお眼もじいたしました。その當時よし子様はツゼルバから約一時間の旅程の處に來て居られました。大變感じのよい方でございまして、綺麗なお庭でありました。ツゼルバの海岸に於ける音樂會も一段落つきましたので八月三十日ミラノに歸つて參りました。當分よい宿が見つかります迄、私より一足さきに歸られました其崎様のお宅に御厄介になることになりました。お二人ともとても御親切な方でございます。私を可愛がつて下さいました其崎様御夫婦も十月始めにローマの大使館に御榮轉なさいましたし、松田のおば様もテノールの小串様も九月一日にミラノ出發御歸朝なさいましたので急に淋しくなつてしまひました。

◆

何時でしたかバンクへ參りましたら、あなたはイタリー人と結婚してゐるのかさもなければ兩親がイタリー人なのかと、きゝますので、勿論純粹分ですが、此のバンクにイタリー人でサイタと云ふ人が三人も勤務してゐると云ふのです。日本人類似の姓名に、サイタ。サツタ。マスダ。サツカ。トウヤ。エイコ等と云ふのがあると申して居られました。

◆

やソ以子さん（ソプラノ、オペラ歌手）のお宅へは度々參ります色々歌やオペラの心持を伺つて參考にして居りますが、オペラのメーキアップ方法なども發表までに習つて居ります。先日もアイダの中のアムネリアの顔にメーキアップしていたゞきましたが、大變日本人離れのした顔に出來上りました。マダム・ヤツも私がスズキの役を充分やりこなせる様になつたら自分達のオペラ團に交渉してあげますから一生懸命にやつて與れる様にといつも励まして下さいます。近頃はよくオペラをやつてゐる夢を見ます。よい歌手たらんとして一生懸命の私としては無理からぬことゝ存じます。マダム・ヤツ様が何かと力になつて下さいますので、ほんとうに心丈夫でございます。

◆

先日ラスカラ座の歌手——世界的テノール歌手として名聲のあるラクリ・ボーツピ氏に紹介して戴きました。同氏から歌修業に就いて細々と御注意をしていたゞきました。日本人として今まで聞いた事として珍らしいよい聲の持主だと云つてほめていたゞきました。一生懸命やつてラスカラ座で私達と一緒にオペラに出られる様になるのですねと申されて居りましたが、却々もつて前途遼遠でございます。——つゞく

青葉會の句稿（一）

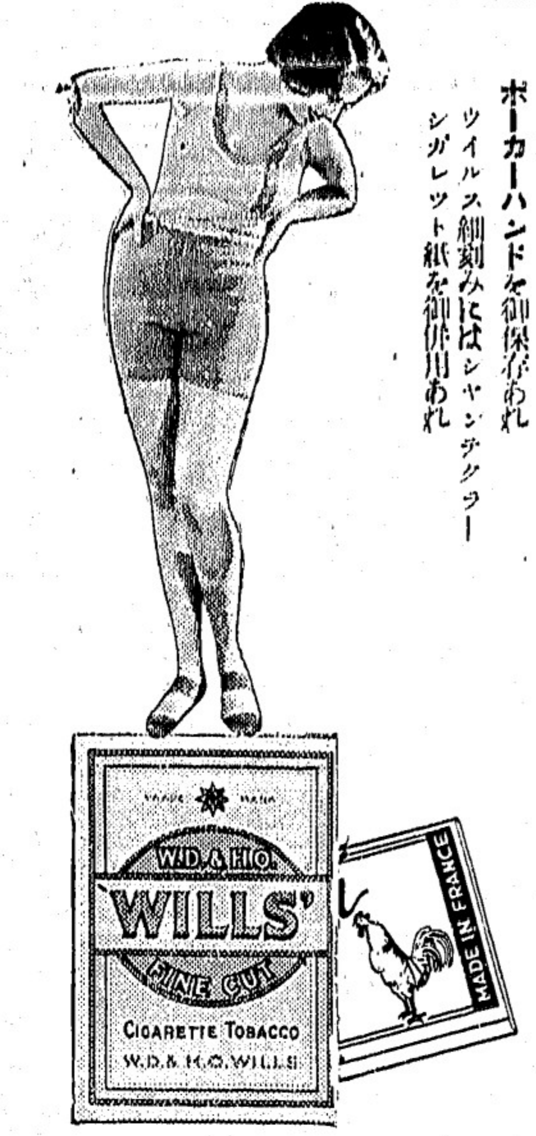
オカナガン・センターより

十二月十五日夜岸本氏宅に於て萃。每度の例會を開く、例によつて課題の成績發表ありて後席題にて競吟二時間全選者の披講あり茶菓の中に俳談に時を移し高點を抱いて歸途についたのは十一時頃であつた。左に其作句を掲げて先輩諸氏の御教正を仰ぐ。

課題　冬曇

互選高點順

みどり
山肌に動かぬ雲や冬曇り
芳谿
山々の眠りかくすや冬曇り
いつ晴るゝ果しも見へず冬曇
秋月
山寺の低き鐘や冬曇
喜栖
ロッキーの連山隠す冬曇
眺湖
冬曇時雨ともなく暮れにけり
薬子
冬曇里は日毎の小雨かな
北斗
冬曇りヘレン汲取る大スカワ
薬子
冬曇り空に消え込む群小鳥
あやめ
暖く曇り浮べて冬の村
今日雨か明日は雪かや冬曇
竹嵐
冬曇り降らず晴れずに早十日
薬子
冬曇り尾上静かなたゞずまい
芳谿
冬曇り雫こぼして晴れにけり
竹嵐
山は雪積りしまゝや冬曇
あやめ
奥の間に燈を灯すや冬曇り
珍太
年かはる頃の日和や冬曇
北斗
冬曇り島の端なる瀬戸の海
洞貝
燈臺や肌白く冬の曇り潮
孤舟
冬曇落葉埋れに芽の仕度
馬方を妻の氣遣ふ冬曇
竹嵐
雪呼ぶや或は風か冬曇
冬蘭坊
山海も只默々とあり冬曇
眺湖
冬曇り薪割る音の谺して



御自身でお巻きになるには
本當に良い巻煙草です
金色バーヂニア葉細刻み
シャンテクラー　シガレット紙を併用なされば最も御滿足を得られます

ポーカーハンドを御保存あれ
ツイルス細刻みにはシャンテクラー
シガレット紙を御併用あれ

ウイルス細刻みと共にシャンテクラーシガレット紙を御使用あれ

江間式心靈物理綜合治療院
治療時間毎日午前九時より午後八時まで
晩市パウエル街ホテル・ウォールド三百〇四號室
江間式心身鍛錬法講師　東京理研生理學士　念親修養會靈術士
面川寛之助
電話シーモア一三二一エル

晩香坡市パウエル街二五三
ビーシー魚店
電話ダグ二七八八　夜間シー三五三八

ROBERTSONS
PURITY BREAD

ロバートソン
精製ブレードは
人体の建設素で
市場最上のブレードです
最寄りの店でお求めなられるか
ハイランド二二七一へ電話下さい

世評の高き
グツドイアータイヤ
其外自動車附屬品一切大勉強で御用命に應じます
邦人唯一のグツドイアータイヤ
特約代理店
晩市アレキサンダー街ゴーア街角
日本オート
電話ダグラス二八九九

白味噌　清酢
天
糀納豆製造
龜甲大醬油
直輸入元
大樽五十斤　小樽十二斤　中樽廿四斤　入味噌賣
パウエル街二二四一
天野兄弟商會
電話ハイ五五二六エル

▲鶴龜印白味噌特等飛切特約一手販賣
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドグラス九九一

ハヤミのコールを
ハヤミのコールは品質が良いと評判です
配達は迅速、電話にて御注文下さい
速水（ハヤミ）
晩香坡市パウエル街二一三
薪炭
電話シーモア四一貳壹
住宅ハイ五三六二ワイ

自轉車は
ターメー
晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
ターメー自轉車店
其他各種自轉車
シー・シー・エム
パウエル六百番臺グラージ安く貸します

N.Y.K.
1404 - 4th Ave., Seattle, Wn.

郵船案内

（船名）	（入港）	（出帆）
氷川丸	十二月廿六日	一月十日
日枝丸	一月九日	一月廿四日
平安丸	二月二日	二月十四日

横濱行參等　六十弗（當日正午出帆）

當社の船は全部邦人乘組員にして精神的にも技術的にも完全に訓練せられて居ります。御歸朝の際は是非御乘用下さい。

日本郵船會社シアトル支店

代理店　晩市　B.W. Greer & Son Ltd,
沙市　Great Northern Railway

昭和十年度
博文館
當用日記

		送料
大形上製	一、〇〇	一五
中形上製	、六五	一〇
中形背革	、八〇	一〇
半圓日記	、四〇	同
家庭日記	、六五	同
小形日記	、四〇	同
英文當用日記	、七〇	同
懷中日記	、三五	五
昭和十年御壽寶	、二五	

内田書籍店
S. UCHIDA
電話シー六七一六
347 Powell Street
Vancouver, B.C.

VANCOUVER PACIFIC
PAPER CO. LTD.
紙の御用は當會社へ
包紙、紙袋、色紙、油紙、トイレットペーパー、其他ペーパ類一切
ククリ糸、カザリ糸、文房具色々卸賣
ワター街一六〇
晩香坡パシフィック・ペーパー會社
日本人部代理
堀近夫
電話　本社　ツリニチー六二三一
自宅　シーモア五三四一エキス

謹賀新年
舊年中は一方ならぬ御厚情を賜り有難く御禮申上ます
尚今年も不相變御愛顧の程偏に御願申上ます
良品廉賣の
前川商店
晩市パウエル街三六九
電話ダグラス九八一

MARSHALL WELLS
ANY COLOR
FIRST QUALITY
HOUSE PAINT
MARSHALL WELLS B.C. LIMITED
VANCOUVER, B.C.

ペーント釣道具
其他
金物類一切
大勉強
ビーシー金物店
晩市メーン街二〇八
電話ダグラス五五三六

日本郵船 C.P.R.
アメリカンライン
日本行船切符
C.P. Express
Moneyorder
販賣代理店
横濱正金銀行預金
送金無手數料取扱
和洋食料雜貨精米
晩市　新西
西口商店
電話　壹壹六一一八八五
自宅九〇九エッキス

記錄的快速力

巨船

ジャパン	排水噸	三九〇〇〇	總噸數	二六〇〇〇
カナダ	排水噸	三三〇〇〇	總噸數	二一五〇〇
エシア	同	二五二〇〇	同	一六八〇〇
ロシヤ	同	二五二〇〇	同	一六八〇〇

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS
LIMITED

快速
横濱へ
神戸へ
長崎へ

安全
何れも太平洋上の巨船です。船の上を走る様だとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビクとも致しません。婦人小供の旅行に特に安全です

出帆表
十二月廿九日　エシア
一月十一日　カナダ
二月九日　ロシア
二月廿三日　ジャパン
ジャパンはホノルル寄港

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共最上の場所を選び清潔です
寝臺はスプリング附マトレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んでをります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます
今回特に日本人コック二名を乘船致させました、日本人のお客様には純日本食を差上ます

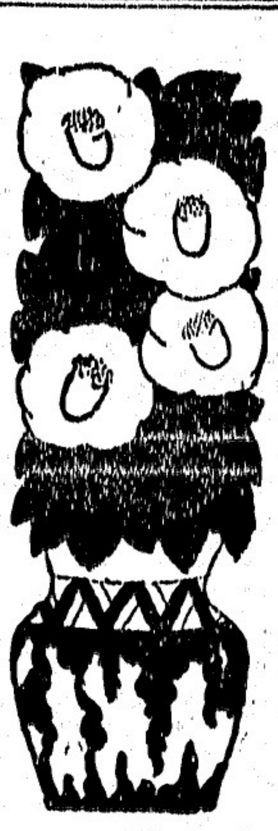
詳細は下記へ御照會願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE　CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)　Pacific Passenger Agent
J.J. FORSTER　Vancouver, B.C.　Steamship General Passenger Agent

内外食料品
晩香坡市パウエル街二〇〇
岩本商店
電話ハイランド三六九八

和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街五六六
西村商店
電話ハイランド一三七五

各種ケーキ類
特に日本人向きに調製致します
洋菓子類一切製造
晩市内は多少に拘らず配達します
パウエルベーカリー
パウエル街三四二
布田忽一
電話ダグラス五五三一
住宅西第七〇街一八九
自宅マーポール六〇七エル

眼
視力検査
眼鏡調製
最も安い店です
グランビル街五七四
トッド・メーニング寶石店内
視力專門眼鏡師
エチ・ジエ・メイ



加奈陀生れの第二世問題座談會

カナダに縁故のある名士の

◇…意見を聽く（三）

來栖　けれども職業的にやると云ふことは、どうしても白人がやり得ないこと、白人の不得意として日本人だけはやり得るとか日本人に最も適してゐると云ふやうな所に狙ひをつけて、其方の職業勤務と云ふことに向つて行かなければいくまい。特別のインテリ・クラスの者はいゝ、頭のいゝ百人二百人は何所でもいゝでせうが、併しながら是れから何千人と云ふ第二世が出て來る人間を皆ハイスクールを通さして、さうして總て白人がやつて居るやうな同じ職業に就けようと云つても無理な話で大體是れでやらうと思ふ。ですから職業に向ける所の指導を餘程よくやつて行かねばならぬ。今日まで第一世が何故に比較的成功したかと云ふと、白人の不得意の所でやつて、さうして日本人が得意であつたことに從事したから比較的成功したとも見られると思ふ。さう云ふ方に向けるやうな方法を執つて指導階級の人が今言ふた通り特別に頭のいゝ者はいゝ方に向けてやればいゝので、猫も杓子も皆同じ型へ嵌めてハイスクールまで通はしてさうして二代目の職業と云ふものは日本人に向くものは無くなる。斯う云ふことになつたのでは收拾取らずになるだらうと思ふ。だから二世教育は餘程注意して、今のやうに猫々杓々で唯皆ハイスクール〳〵と云つて皆向けて行くと云ふことはどうかと思ふ。其結果は何にも職業に就くことの出來ない者が其所に澤山生じて來ると云ふ有樣を實現しはせぬかと思ふ。それ等に付いて、バンクーバーの有識者の方は何か考へて居られることがあるのですか。

山崎　そこでどう云ふ方針に進んだ方が最善の方法かと云ふ結論をお話し願ひたい

來栖　それだから白人の中に居つて、職業の無いのを何時までも遊んで居るのぢやないが、一方日本人の信用を增すことは當然でありますけれども、活きて行かなければならぬ、繁昌して行かなければならぬ。所が今の所第一世はどうか斯うか行つたが、此後の第二世が職がなかつたならば、唯居食ひをするより仕方がないと云ふことになつたならば、唯それきりで絶滅してしまふより仕方がないと思ひます。さればと言つて何故俺を使はぬかと言つて喧嘩腰になつた所で仕方がない、又人も不足してないに相違ない。白人も相當ある。銀行とか會社の職業に就くと云ふ者は、日本の第二世の中の或る者の外は難かしい、どうしても一般的には第一世のやつた後繼ぎを拵へると云ふことに指導して行くことが實際必要である。或は親爺が野菜作りをして居つたのに、其子供が野菜作りでは一向に向上發展しないぢやないかと言ふ人があるかも知れませぬが、併し日本を離れて或る職業を求めやうと云ふからには、自分の運命を開拓するには何とか人のやり得ない所を求めて、其處に立脚地を拵へなければならぬと思ひます。學問させると云ふことは大變宜いことには違ひありませぬけれども、皆が皆、猫も杓子も同じ途にばかり進んで行つて、さうして第二世は皆それもこれもハイスクールは出て居るが、それもこれも職業が得られずに遊んで困つて居ると云ふ結果を生じはせぬかと思ふ。

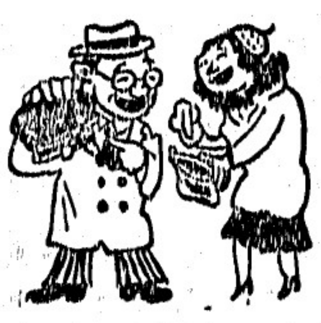
山崎　實際現状がそれに向つて居るんです。現に其點に就て困りかゝつて居る。そこで先づ日本へ行つたら仕事があるだらう、何處かへ行つたら仕事があるだらうと云ふので東奔西走をして居る。其人達は日本の國情は分らない、日本の言葉は分らない、日本の文章は讀めない、同時に普通の手紙も書けない、さうして行詰つてしまつた。

矢田　どうしても向ふで職業は得られませぬかね。南加州あたりで野菜作りと言つても何かそれが農業で相當に頭を使へば、あの土地所有禁止の南加州あたりでも一向差支ない、どん〳〵親爺のやつた仕事があるのだからそれを一層發展して行くポシビリティがあると云ふことを聞いてゐるが、加奈陀でも我々の知つて居る時分は農奴しかやらなかつた者でも、それ以上に頭を使つて行けば發展して行くと云ふことは出來るんぢやないか、

益　其方には有望ぢやないかと思ふですが、詰り勞働と云ふことを賤しむからいかぬ、自分が勞働はこれ程神聖なものはない貴いものはないと云ふ一つの信條を確立されて、僕等は何時も勞働神聖說を言ふ張本人であるが、勞働と云ふことを決して賤しむべきものでない（つゞく）

新春モダン語解

（一）



A子「お正月ぢやないの！ どこかへ行きませうよ」

B氏「暇がないよ、何處へ行つたつて、雑踏ばかりで」

A子「でも可いわ、何處かへ行つて何か御馳走して頂戴よ」

B氏「ウツヽヽヽ、[illegible]ふのなら、何處へでも行くよ」

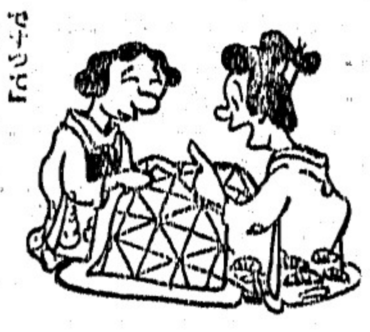
A子「あらいやだ、あたしはホツゴロよ、あなたが居るんだわよ」

B氏「ウツヽヽ、お正月だつて家のに、僕もホツゴロさ」

（註、ホツゴロとは無一物の意）

新春モダン語解

（二）



甲子「あなたA子さんの[illegible]見たこと？ 素敵だわ」

乙子「さう？ おや尖ツ張り、あの方、パトロンが出來たのね」

甲子「さうよ、そのパトロンと一緒に、A子さん新婚旅行をするんですつて」

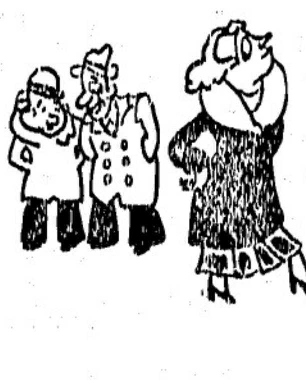
乙子「まア好いわね、おやア、A子さん、その人によつぽど惚はれてゐるのね」

甲子「さうよ、トッテモよ」

（註、トッテモとは「トッテモ」にの略で、一通りならずの意）

新春モダン語解

（三）



A「どうだい、今の女は。とてもコケツトだつたな」

B「ウム、今年は頗る幸先がいゝぜ、正月匆々あんなコッケツトに出ツ會すなア」

A「あいつ、素人だらうか」

B「いや、素人なもんか、素人はとても、あんなコケテツシユな譯に行かないさ」

A「どつちにしても、惡くなからう、君の好きさうな女だ」

（註、コケツトとは男をチヤームする力を持つた色ツぽい女の意）

日本農村の更生と産業組合運動

農林省經濟更生副業課長　五十子卷三

（十一）

次は五十子農林省書記官が、ヘネー、ミツシヨン等で講演された、日本農村の產業組合運動に關する講演筆記であります。

さて現在日本の農村で營まれてをります副業に就て極大あらましを申し上げますと、先づ其の種類は極めて多く、一千以上にも及びませう。これを大體農產關係の副業（養蠶關係の副業を含む）、林產關係の副業、水產關係の副業、畜產關係の副業、雜工業的副業に大別致します。農產關係の主なるものは各種蔬菜、花卉、果樹、工藝作物等の栽培、蔬菜、花卉等の促成又は抑制栽培、蔬菜の軟化栽培、蔬菜、果實等の罐詰、壜詰物、味噌、醬油、果汁、果實酒の製造、蔬菜果實の乾燥と加工、搾油、製粉、製麵、藁、麥稈、藺、莚、疊等の繊維類の加工、製絲、撚絲加工等であります。林產關係の副業の主なるものは、筍、山葵、栗樹等の栽培、木炭製造、木工、竹細工、玩具類製造、藤細工、搾油、木蠟、柿澁等の製造、菌類の人工栽培、菌蕈類の罐詰、山菜の採取及加工、藥草の採取等であり、水產關係の副業の主なるものは稻田養鯉、稻田養鮒、鰻の養殖、鱒の養殖、鮎の放流、海苔、天草、ふのり其他海藻類の採取、海苔、寒天、ふのりの製造、乾魚、佃煮、鹽辛製造等であります。

◇

畜產關係の副業では養鷄、養蜂、養兎、養豚、緬羊飼育、狐、狸其他毛皮獸の飼育、ホームスパン、ハム、ベーコン、ソーセーチ等の肉加工、練乳、バター、チーズ等のカゼイン乳加工、ガット製造等であります。最後に雜工的副業としましては、極めて種々雜多なものがありますが、例に依つて其の主なるものを擧げますれば編物、ミシン細工、織物、造花、ゴム加工、セルロイド加工、ブリキ細工、針金細工、漁網製造、農具工具の製造、豆電球の製造等であります

◇

副業の種類は此の位に致しまして次に其の產額はどの位かと申しますと年により相當の開きはありますが、最近年度に於きましては約六、七億圓と云ふ所であらませう。相當の額であります。然し乍ら此の程度の收入では尙現今の日本農村の極度の窮乏を救ふ爲には不十分でありますので「農山漁村經濟更生計畫」に於きましては土地水面其他の自然を極度に利用し勞力の配分を出來得る限り合理化致しまして各種の副業を經營致しまして一面に於ては農家の收入源を擴大致すことに依つて其收入を增加致し他面に於ては農村生產を多角化複雜化する事に依つて其豐凶並に價格の騰落の危險を適當に分散致し、農家收入に安定性を附與し、農家經濟に彈力性を與へんと企圖してゐるのであります。（つゞく）

ミシヨンヘネー客自動車
晚香坡市間定期
晚市發　午前十時半　午後二時　五時　七時半
ミシヨン發　午前八時　十一時十分　午後一時廿五分　五時
週末特別乘車賃往復一弗九十五仙
Mission - Haney - Vancouver Stage
晚市アボッツ街四四〇　電話シーモア八三一
ミッション電話一三七

かまぼこ
製造販賣
バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三三八六
同　三三八七
住宅ドグ四七八七アール

大工道具一切
晚市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二三一七

鮮魚、肉、青物
其他食料品一切
ニウフイシマーケット
新魚市場
パウエル街三九六
電話ツリニチー二九九六
夜間ハイ一三八八アール

二十年來日本人諸君の御用を承つて居り充分の經驗と特別の注意を以て御下命に應じます
東ヘステングス街一二三五
エス アール ベル葬儀社
電話ハイランド一五
BELL FUNERAL HOME

生菓子
カステラ
晚市パウエル街三二九
住よし

晚香坡正宗
これ實に純良無雙の淸酒
然り純良なる酒こそ百藥の長
七十萬弗の巨資を投じた完璧の設備
熟練せる杜氏が精魂を絞つた釀造
專屬化學技師が一滴〳〵を分析した純良酒
絶對に有害なる防腐劑を混入せず
四合瓶一本七十仙は本社としては洵に至廉提供であります
御宴會の用意には是非　晚香坡正宗を

CAPILANO
Brewing Co. Ltd.
1445 Powell St
Vancouver, B. C.

Per 26oz Bottle
70c

晚香坡正宗は今やその驥足はビーシー州全土は勿論のこと東部諸州に展び到處驚嘆すべき
芳醇酒として各國民族の支持を受けて居ります
宿醉をせぬ優良酒「晚香坡正宗」は
四合瓶一本　七十仙
正宗同樣に好評を博して居る
キヤピラノビーヤを御試飮下さい
酒は晚香坡正宗
ビーヤはキヤピラノ
これで家庭を明るく　そして生活を朗らかに
生氣の源泉はキヤピラノから
晚香坡市パウエル街一四四五
キヤピラノ釀造會社
（此廣告は政府酒類管理局やビーシー州政府で廣告又は發表したものでありません）

非職の大公使を總動員
國民外交を確立する
外國紙の日本觀をもリードせん
乘り出した廣田外務大臣

東京發―明けて愈「一九三六年」を中心として國際情勢は日に目まぐるしく推移するだらうことは今から豫想されるので外務省では廣田外相の手許で先づ二つの國際問題の國內認識を昂める上」との觀點から外務省の第一線情報部の擴充を研究中であつたが、成案を得て外務省はいよく「外交と大衆の橋」に乘り出すことになつたが、先づ其の組織を改めて新聞通信は外紙にわたつては特に國際關係の映畫部の係員に努めて强化、これは海外國際情報部ニュース部ならびに海外映畫部と密接な聯絡をとり世界各國へ日本ならびに滿洲國の實情を紹介、さらに對米親善工作を

主眼　として對米ラヂオ放送のあらゆる機會を求めようといふ事になつてゐる

さらに外務省が重きをおいてゐるのは同部第三課の國內外交知識の啓發の仕事でこれには全國各地の外交講演會に歸朝中の大公使ならびに同課員を派遣して外交問題の講演會にわたらせその顏ぶれとしては出淵前駐米大使、永井前駐獨、松島前駐伊の前大使のほか笹前ポルトガル駐在、森前ザリー駐在、川島前ギリシア駐在の各公使等が指名されて居るといふが、明年の情報部の活躍が見ものとされて居る

安達博士國葬

ヘーグ特電―昨三十一日午後逝去した國際司法裁判所長の國葬はアルダンク寺院で擧行、オランダ女皇名代以下各國公使、松平、佐藤兩大使も參列し二千名のオランダ兵や儀仗兵が參列した、安達博士の遺骸は埋葬後火葬に附され灰は日本に送られる筈

情務一切に當つてゐる情報部第一課は從來の

機能　に加へてさらに企畫部との聯絡、その外有力新聞通信社との聯絡等の任務に當るとゝもに國內新聞論調はもちろん、權威ある國內の論評を機會ある毎に翻譯してこれを係官して對外報の基正につとめようといふことであるし、同部第二課には國內の英才をあつめ諸國の仕事である日本事情もしく

ラヂオ日本の目覺しい發展
中央放送局の電力强化
東京と大阪に『放送會館』

東京特電―東京中央放送局と大阪中央放送局では今年から來年にかけて全國的の放送大電力化を實現する事になつたが、其と前後して東西兩市に

世界　最新式の大放送會館が建設して「ラヂオ日本」の躍進充實に邁進することなり東京と大阪で目下準備を進めてゐる、大電力化の方は先づ東京から着手し市內に新放送所に百五十キロの雙電機二臺を據付け東京中央放送局の第一、第二放送を百五十キロに昇格させる豫定だが放送會館の方は大阪が昨年一ト足先きに工事に着手し此秋九月頃には早くも大阪市東區馬場町に堂々たる

巨姿　を整へる筈であり東京の建物は此の四月ごろ麴町區內幸町の敷地に工事を起し昭和十三年春頃に竣工する豫定である

拳法極意の
禪問答
ピストン堀口を捕へて

東京通信―新春十八日大日本拳法拳道會の宗家新年觀會が開かれた、集まつた人は同會長師範小西康裕、合氣武術會師範植芝守高、忍術甲賀流第十四世、南村殺倒流拳法宗家藤田西湖、日本体育會理事山口觀正、神道無念流敎師長尾靜明、講谷柔道獎勵會久保諄、補整外科の醫學博士今井良太郎氏等四十名、その中にピストン堀口恒男選手の顏も見られた、堀口君が日本古來の拳法を學ばうと小西師範の門をたゝいたのは去る十月の中旬の事である、會がすむと各流派の名人、達人が堀口君をかこんで禪問答をはじめた

「無明の構へといふのを知つてゐるか」

「存じません」

「光明遍照六方無碍前後上下左右に隙のないことぢや、名人の悟道の境地ぢや」

「ハイわかりました」

「拳の極致は」

「以心突進でせう」

「よろしい、古人もいつてゐる『寫すとも月は思はず、寫るとも水は思はず猿澤の池』だ、くれぐれも拳でつかぬやうに」

等々と極意を敎へながら歡談した

日本の歌舞伎研究のため渡日した米國劇作家エリス・ヤユー氏は十二月廿四日宮中に舞劇を見學――寫眞は左右が夫妻・中央が紐育タイムス記者ライターム氏

ボーナス袋の重み
鐵道省が筆頭
日本のお役人ホクく

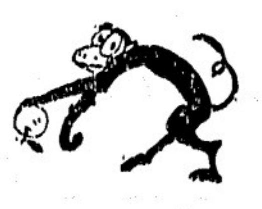
東京通信―お役人連お待かねの年末ボーナスが去る十二月十五日各省一齊に出た、どこを廻つて見ても局長級課員連中に至るまで何時にない福々しい顏、袋の中をのぞいて見ては嬉しい溜息だ、このうち丹那トンネル開通やら、あれやこれやで學學のひとり舞臺の鐵道省は十八萬人への總額千三百萬圓、丹那トンネルの工事費の半分だとこぼすつむじ曲りも一人や二人はあつたが、それにしても大したもの、次官が八ヶ月分の約四千圓、局長級は七ヶ月分の二千九百五十圓、課長級は七ヶ月乃至四ヶ月で二千五百圓から千二、三百圓、事務官四ヶ月分乃至三ヶ月の千圓から五百圓、屬官で三ヶ月から一ヶ月半の最高五百圓から最低百五十圓といつたところ、お家には御主人の無事御歸宅をお待ちかねだ

日蓮聖人一代記
明夜日本人ホールで上映
喜劇等の餘興もある

日蓮宗立正婦人會では創立五周年祝賀の爲、明五日午後七時から映畫及演藝會を日本人ホールで行ふ事になつてゐるが先づ映畫の「日蓮聖人一代記」は宗祖日蓮が「南無妙法蓮華經」のため世の迫害に堪へつゝ宗教の一途を辿つた生涯を映畫化したものである　餘興として喜劇三幕、鈴廼家連中の「鹽原太助愛馬の別れ」三幕が桂川連理の柵お半長右衛門道行、三幕目は寸劇四場の早替りにホトトギスは逗子の海岸、青山墓地、外加賀見山奥庭の場、歌舞伎十八番の鞘當等抱腹絶倒もの〻連鎖――其の外少女團の舞踊「お正月と草津節」「東京音頭と追句」「櫻音頭と日本音頭」「鹿兒島小原節」がある、何れも正月向きの朗かなものばかりで觀衆を笑はす事だらう

石原選手が
氷上新記録
五百米にて
四十五秒

日光特電―四日の第十回全國學生氷上競技大會スピード最終日に於て早大の石原省三選手は五百メートル・レースで從來の日本記録四十七秒二を遙に破る四十五秒フラットと云ふ驚異的な新記録を作り五千メートルでは同じく早大の李聖德選手が九分十三秒八の同樣日本新記録を出し來るべき冬期オリンピック競技に對し大きな期待を抱かせた



『野人……禮に慣はず』

船英一路

ハイスクールに通つてゐる娘さん、ダンスの定義を訊いたら『男と女と一緒に踊るをダンスと云ふ』と甚だ簡單明瞭に答へて呉れた、男と男、女と女とだつたら」と訊くとそんな事はないと敎へて呉れた、成程男と男、女と女では些ト興味がなさ過ぎる、野暮な間としたものだと思つた、異性と抱きついて踊ればこそ本當のダンス味が出るのだらう。

◇

僕は甚だ野蠻な人間で此のダンスチユウものを踊つた事がない、踊る人からは面白いと聞かされるし、又實際踊る所を見てゐると仲々面白さうだ、殊に絢爛花を欺く麗人を抱いて、得々と踊つてゐる男を見ると何だか嫉妬に似た羨望を覺える、ステツプも輕々と、しいメロヂーに合せて踊る此のダンス三味境を味ひ得たらと思ふ、とにかく食ふ事と飲む事以外に藝のない僕はチト、此のダンスを習つて大に社交界にデビユーするかな。

◇

日本の松田文相だつたらダンスは風紀を紊亂するもの、一切罷りならぬとあつてキツイおふれが出そうだ、若い異性同志が相抱いて踊るのだもの、風敎上宜しくないと言へば言へない事もないだらう併し何事も一方的に解釋をすると其の全貌を批判する事が出來なくなる、其處でダンスに對する認識理解チユウものが必要になつて來る。

◇

此の頃はダンスの全盛期と見えて△△のダンス會チユウ廣告が何處へ行つても目に付く、そしてダンスがなければ夜も晝も明けない連中があり、朝、晝、晩のオマンマよりもダンスの方が好きな連中が多いとか聞く、今晩はどこに、明夜はどこにと鵜の目、鷹の目で探してゐる連中になると、どんな隅々にまでも遠征してゐる、全くダンス中毒者とも言へよう、晩香坡の若い人も此の頃はよくステブストンにまでもダンスに進出の有樣だ。

◇

晩香坡にも相當娘さんの多い事だらうに、態々遠いステブストンまで行つて相手を求めなくても、……そう極く簡單に考へると晩香坡の若い人々にしかられる、他人の花は何とやらで、變つた相手と踊るのが面白いのだらう、元旦の夜の事、醉眼朦朧として僕はさる所に行つたら、見知らぬ人が多いよく訊いて見ると皆晩香坡の若い人だチユウ事でダンスに來たのださうな、御氣の毒に雨の降る中をトラツクに鮨詰に乘つて歸つた、雨が降らうが槍が降らうがダンスのためなら厭やせぬ此の意氣愛すべきか。

新年の親睦會
語學校卒業生

晩香坡日本共立語學校卒業生日進會の新年親睦會は昨夜母校で開催され先づ會長寶崎靜夫君の開會の挨拶があり次で田邊壽子孃の會務百瀬清顯君の會計報告後佐藤校長秋山先生、ミセス佐藤先生等の訓話あり會員の手になれる御馳走を喫しつゝ各出席者の簡單なスピーチがあつて第一式は終つた、續いて第二式に入り松野八重子孃司會の下に歌合せ、ソング、諸種のゲームに歡を盡し午後十時散會

各團体の總會

△日本人クリーニング業組合、一月十三日午後一時半から日本共立語學校で開催、引續き新年親睦宴會を富士で開く、因に同組合は本年が丁度二十周年に相當するので記念事業又は記念祝賀會等擧行贊否を總會で決定する由

△弓濱青年會は一月六日午後一時朝日で第二回定期總會及び新年宴會を開催する、宴會費五十仙

△フエヤビウ佛教青年會、一月六日午後二時から佛教會堂で總會、引續いて富士で新年親睦晩餐會を催す

△報恩會は一月六日午後五時より朝日で新年親睦會を催す

◉面川氏出張　江間式心身鍛錬法講師面川寛之助氏はビクトリア研究會主催の新年親睦會に出席の爲め明五日午前十時半の便船で出張する、三日間滯在の豫定

日本人健康相談所

日本人健康相談所では今晩八時より九時半まで東ペンダー街四七四に於て無料健康診斷を行ふ

◉忘物　新佛教會堂で昨夜男物手袋、女用毛糸帽子、ネクレイス等を置忘れた方は新光社まで受取りに來られたしと

◙本日より向ふ一週間

◇舞臺―

▲サーカス來る！七大呼物

旋風的アメリカ曲藝團―リングリングサーカスの花形三姉妹

ジヤツク・サツクストンの演出に依る評判の大サーカスとバンド

もろくの曲藝……ソーダストと動物の臭ひ道化師と狂騷曲とが醸し出す懐しいサーカス・デー

◇映畫―

▲『古城の秘密』　クレエヤ・ドツド　アリス・ホワイト

『バツク・ジヨンス』續物（第十五編）

ビーコン劇場（西ヘスチングス街キヤロル街近く）

入場料六百人限、六時迄十五仙、以後廿仙

◇……日本人を最も歡迎する唯一の劇場を御引立あれ

謹賀新年

昨年中は種々御引立に預り
有難奉鳴謝候
尚本年も相變らず御愛顧の程偏
に御願申上候

鮮魚肉類食料品商
晩香坡市パウエル街二六二
茶木魚店
茶木太三郎
電話ダグラス五五四二

◉日本行汽船時刻

船名　着

グラント　一月五日

氷川丸　一月十一日

[illegible]丸　一月廿日

◉ユニオン（ネー晩市ユタ）

晩市發（ナナイモ經由）前十時・後二時半・後七時

◉シー・ピー汽船

▲ビクトリア行

發　前十時半　後十一時

着　前七時　後七時

▲シアトル行

發　前十一時半（ビクトリア經由）後十一時

▲ユニオン・コモツクス行　後十一時（火木土）パウエル河經由

▲木村及プリンス・ルバート行　水曜後八時・月後九時シーエヌ

▲ウエスト・コースト行（毎月）

▲スキーナ河、アラート・ベー、イングルウード、ベラクラ、ホーシャン、プリンス・ルバート經由ト行（火曜）前九時半

◉シー・ピー列車（東部行）

發　前八時・後二時四五　後七時十五・後九時半

着　前九時・前十時十五　後五時半・後十時半

◉新西院市場

A大　A中　Aプレット

◉セロリ　ホース・ラデシ　レタス

▲果物　ペーアン　アップル

日本行各汽船切符取扱

日本郵船、シーピーアール、アメリカンライン

▲再渡航證明、妻子及使用人呼寄手續
▲出生、死亡、婚姻等屆書、加奈陀政府出生屆手續
▲歸化證にて當國旅券下附及妻子呼寄手續、其他一般代書

晩香坡市パウエル街三二五
中山義一事務所
電話ドグラス三九四
住宅ハイ二三〇七アール

火災、自動車、海上
盜難、窓硝子、病傷　保險代理
（日本郵船會社　船切符取次店）
水原代理事務所
東ヘスチングス街二〇八
電話シーモア三四〇七

船切符販賣代理
領事館及當國政府諸屆願書代作
其他法律事務代辨
井手律事務所
パウエル街三二一　電話ダグラス五五七六

日本行汽船切符直接販賣
移民官手續再渡航證明
妻子及使用人呼寄手續
諸願屆代書一般代理業
晩香坡市東カドバ街二六一（警察署前）
竹内事務所
電話シー一二二四　竹内自宅ハイ二九一三エル

●新らしい化粧品、御藥澤山着荷
□偉人御眞蹟（伊藤公、楠公、外多數の書）進呈
▲アペチン錠　一弗　胃腸病榮養補進劑
▲マムシ（はしたもの）（七十仙、一弗三十仙）
▲フレンドバンド　一弗　肺結核、肋膜炎等に
▲セキ止にファトシン錠、其他風邪藥一切
●日本行の御土産品は勉强する弊店で……
新型ワタマン万年筆種々着
文化商會
パウエル街二五〇　電話シー四〇八七

◎新澤庵漬
▲日本里芋　トロロ芋
▲生栗　櫻千鰯
スター魚肉店
パウエル街三三三　電話ツリニテー五七八四
自宅電話ハイ二七一八エル

大勉强
天野運送舍
晩市パウエル街二六八
電話ダグラス三〇五九
杉山新吉

Manufacturers Life

二千弗の保險

二十年掛け終身保險は掛金安く
家族保護と貯金とを兼ねた特徴を有す

二十歲	五十三弗
廿五歲	五十七弗九十仙
三十歲	六十三弗六十仙
卅五歲	七十弗八十仙

・マニュファクチュラース生命保險
日本人部代理
晩市ゴーア街二〇三　電話ダグ二八三
信夫事務所

◉日本行郵便物本局締切日

（書留は小包は一時間前）

一月四日　グラント　前九時

一月十日　氷川丸

州警察まで乘込み
バクチや酒の取締り？
晩市の巡査は金を貰つたか
今日から調査開始

つい三日以來しきりに州警察官が晩香坡警察に出入して何んだか只ならぬ空氣を漂はせてゐるが、是れは晩香坡の警察が此れまで餘りに腐敗し

暗黒界の大物と或は警察がかつてペー・オン式で警官が籠絡され、大物に手が出せなかつたと云ふ有樣から犯罪調査部を中心として大改造が行はれる結果、州警察官をして市内の酒類密賣や賭博其の他アンダー・ワールドの取締に協力せしむる爲らしいと云はれてゐるもので、既に

州警察の部長（晩香坡分署長）クルクシャンク氏は此間題に關し晩香坡警察内にあつて改造問題を共に州警察との聯絡に就て着々具體案を進めてゐる、同部長が市警察の犯罪部長になるとの噂さは本物でないらしい、晩市の警察が是れまで或方面に買收されてゐるかの如き噂ある點に就きマツギア市長は昨日次の如く語つてゐた

セロナご警察

「警察と暗黒界が或連絡を保つて大物に手を付けない事實は以前から公然の秘密みたやうになつてゐた樣だ、所謂ペー・オン組織で保護してゐたものらしい、セロナやシユー・マイなどが特に警察の事情を知り偶然逃げられても有りふれた科料で濟まされるなどは以ての外だ、警察法廷の側には來れ來てさる有樣なかつた次第である、市長就任前なその惡弊の摘發はまた出だしいもので、鑑札で許可された犯罪が大きな顔でのさばり、暴行強盗は殆んど每夜の如き事情にある、界の腐敗化は斷じて排撃すべく、警察の大改造も又止むを得ず」

本日から警察官の調査を開始、同時に數十名の新警官志願者が署に押しかけてゐる

關東軍司令官・關東長官・滿洲國大使に親任され既に渡滿した南次郎大將（親任式の日寫す）

日本の野球につき
土産話を聞く
先づ米國での三流ごころだ
澤村少年に一寸驚く

「日本のチームは二、三流だ、行つて見ると選手が居たが大概は先づ米國のA級クラスのプレーヤーだね、但し十七歳の澤村少年（京都商業の投手）だけには感心した、彼はいつか相當なプレーヤーになると思ふ」

是れは渡日大野球選手の一部と共に昨冬十一日午後入港のカナダ號で着晩したコニー・マック翁の感想である

同翁曰く――クラスと云ふのは米國職業野球の第三流所で、メージャー・リーグの次がクラスAAでコースト・リーグやインターナショナル・リーグが是に屬し、クラスAにはテキサス・リーグやサザン・リーグ等が屬す

御大マック翁は

「何しろ東京の四戰だけで觀衆二十萬といふのだ、そして日本の野球熱の盛なのには僕も驚いた、日本の選手はプレーに熱心だが專門的なコーチが足りないやうだ、但し彼等は體力こそ足らぬがキツと物になると信じてゐる」

◇

ホツイトヒル投手曰く

「日本の選手は矢鱈に一壘を出過ぎる、二壘を盜むのを無上の名譽としてゐるらしい、何しろ僕は一ゲームに五人も一壘で殺したほどだ」

◇

ミラー外野手曰く

「日本には强打者と云ふのが居ない、そしてスタッフを持つてゐる投手も居らぬ、然し守備は巧い、走壘は却々早い」

◇

クイン審判曰く

「日本人は背が低いのでストライキをコールするのに困つた、遅い球で普通大リーグでストライキと思つた奴が日本人の鼻の前をスッと通つた事なども度々あつた」

クイン審判のコールが相當問題となつたのは事實であり、第一に同審判はプレートのコーナーの上をボールの端が掛つてもストライキと見做してゐるが、日本ではボールの中心がコーナーに掛らねばストライキにあらずと論じたのである

◇

ベーブ・ルースやゲーリッグは歐洲へ廻りグリンヂャーやフオックス等はホノルル經由で歸米する

インカムを報告せず
飛んだ罰金刑
警察法廷で七名處罰

すつと遡つて一九三三年度の州インカム・タキツス報告を出さなかつた廉で最近當地に於てバタバタと十名近くの個人並に會社が告發され、昨日之等に對する裁判があつたが判事さんマツクイン氏は先づ違犯個人三名（何れも白人）に對し各罰金三十弗と裁判費二弗五十仙を言渡し、又パーカー、ナシヨナル健康クリニツク其他都合四會社に對して罰金各三十弗、費用二弗五十仙を言渡した、尚は又一件あつたが此の分は一週間延期

判事さんの
年俸七千弗
相當によい

晩香坡警察法廷の判事さんが二人とも取り替へられたが、今回定められた給料と言ふのは上席判事のウツド氏は年俸五千八百五十弗、夫れに少年裁判を兼ねるので千五百弗追給、合せて七千五十弗（月約五百九十弗）、モ一人のマセソン判事は年俸四千五百九十弗（月三百八十餘弗）である

日本學生を
五十名招待
日米學生會議

東京特電――昨夏七月東京で「日米學生會議」が開かれたが、今度は反對に今夏アメリカで、これに輪をかけた大規模な日米學生の交驩をやらうと云ふ話を正式にアメリカ側から東京の學生會議の主催者『日本英語學生協會』へ持ち込んで來た、日本から學生代表約五十名をアメリカへ呼び會期を八月とし大體

（一）米國主要都市を旅行させてハーバード大學で會議を開く

（二）ロサンゼルスからパナマ方面を旅行させシカゴで會議開催

（三）ロサンゼルスかシアトルで會議を開き西海岸を旅行さす

といふ三案のうち何れかで日米學生の大交驩を行ふと言ふのである

日本から招待
プロビンス紙の籠球軍
渡日話で活氣づく

現加奈陀アマチユアのバスケツトボール・チームたる晩香坡「プロビンス」（プロビンス紙のチーム）は若し今年も成績がよかつたら日本へ遠征すると今から意氣込んでゐる、同チームは今當地に於て第二位であるが、既に驍將マキンタイアの參加を得、來るべき市及び州のプレーオフに臨み勝てば今春四、五月東部へ行つてドミニオンの選手權爭覇戰に臨む筈、此れが濟んで渡日するとせば夏か秋頃出發となるのであらう、目下コーチのジヨンス君の許へは日本から非公式の招待問ひ合せが來て居り、同君と日本との間に頻りに文通をして居る

◇

バスケット・ボールは加奈陀が非常に強く、若し次のオリンピツク大會にバスケット・ボールが加へられれば加奈陀は必ず世界を驚かす事となるべく、若しプロビンス・チームに若干新選手を加へて參加せしむればキツとアマチユアの世界選手權を取り得る可能性はある、とプロビンス紙が書いて居るのは強ち自惚ればかりでもないかも知れない

◉廣島縣人親睦●●●● 廣陵青年會主催縣人の新年親睦會が一月六日午後五時朝日で開催、會費一弗

又もや出齒龜
女の子等をしきりに
藪の中へ誘込む

最近市内で頻りに出齒龜が横行して居るが、昨日午後四時頃市內ビクトリア街とキングスウエー街角の藪の中へ五、六名の女の子を誘ひ込まんとしてゐる男をレイ・バネツト氏（アダナツク街三三六七居住）が誰何したところ件の男は一言も發せず姿を消した、丁度附近を巡視中の警官に此の旨を知らせてゐる所へ十三歳と十四歳の二人の女の子が來て、彼女等も藪の中へ連れ込まれやうとしたと語つた、それから半時間ばかりしてジヤツク・ラモント氏（東第七街一八六〇）とバネツト氏は犯人らしい男を見つけ、取押へやうとしたが遂に逃げてしまつたと警察へ報告して來た、先日の出齒龜と同一人かドウか兎も角も物騒千萬な話

肉屋閉店法
裁判で敗け
飛んだ手落から無効

晩香坡市會が制定して實施中だつた例の肉屋の閉店時間法は怪しからぬとハドソンス・ベー百貨店から當地高等裁判所に訴訟を提起されてゐたが昨日午後モリソン裁判長は右規定は實施有効期日等を合法的な記名なかつたと云ふテクニカルな缺點から同法を無效と宣した、ハドソンス・ベーの方が勝訴となつた、即ち新法で平日閉店午後五時半とあつたのが又もとの六時に歸る譯

酒を賣り
罰金千弗也
キヤバレー
檢擧さる

北晩香坡にある「ナロー・キヤバレー」はお客に酒類を飲ませた廉により檢擧され、昨日北晩香坡警察法廷で罰金一千弗を言渡された、北晩始まつて以來の大罰金である、尙同所で酒類を飲んだお客も科料五十弗に處せられた

ドミニヨン
製材所再開
百人を雇ふ

過去三年間も運轉を休止してゐるフレザー河北支流沿岸（マーポールから少し東）のドミニヨン・ミルはカナデアン・ホワイト・パイン會社が買收し再運轉と決定、百人はかり使ふ筈

スタ村の謝恩券
當り番號

ステヴストンの日本人商店年末大賣出謝恩券の抽籤が一昨日行はれたが當り番號は左の如し

△一等（百弗）　一三九七九
△二等（五十弗）　一八三三〇
△三等（二十弗）　一五三六四
△四等（十弗）　三三五七
△五等（五弗）　三一六〇

六等から十五等迄は二弗で一八九〇五、一八二五〇、二六一一九、一七二〇五、二四二七、一四〇一七、一五四八一、二〇五〇六、一五二四九、三九七八

◉死亡● 藤川鶴吉氏（六十）は市立病院に入院中の處死去し葬儀は本日午後一時シルバデール合同教會で執行された

◉新西院本願寺佛教會●●●●● 一月六日午後二時定期總會開催（本欄廣告參照）尙十二日及び十三日は同教會で報恩講執行

編輯の暇に

一月は芝居の月、總會の月で此種の通信が昨今滅切り殖えて來た、今後一二ヶ月は總會の記事が山盛にされるわけ△活動辯士成ちやんの說明ぶりは先日ステヴストンでも評判、寫眞が甲なら說明は甲の上△新派にかけては海藏氏あり上映毎に中々冴えて來た、米國方面へ遠征してもよからう△宗教映畫では開教使川崎さんが又隅に置けぬさうだ

廣告

拜啓各位益々御壯健大賀至極に座候就而者來る一月六日午後二時より本堂に於て本年度第九回定期總會開催仕候間茲に會員並に信徒諸氏へ謹告仕候

昭和十年一月二日

新西院本願寺佛教會

會員並信徒各位

夫 **鶴吉**儀本日葬送の際は御態々御繁忙中にも拘らず遠路の處御會葬を辱うし御厚情の段奉深謝候一々參堂御禮可申述の處混雜中に付き乍略儀紙上を以て御挨拶申上候

一月四日

妻 藤川りを

長男 同 末吉

二女 **澄子**儀本日葬送の節は御多忙中にも拘らず遠路態々御會葬被下御芳情の程難有奉深謝候早速參堂御禮可申述筈の處混雜中に付不取敢乍略儀以紙上御挨拶申上候

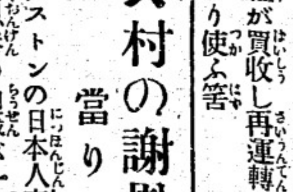
一月四日

父 東海林市藏
母 花子
姉 美枝子
妹 惠美子
弟 孝一
妹 妙子
祖父 宇平
祖母 でん
叔父 秀雄
代表 英一
友人 菊地治郎
同 安田祐一
外 親戚

英語教授 經驗ある女教師が懇切に指導す
ネルソン街一一三三 八室 電シ八八〇

果樹園向有望の土地 前金拂なしで拂込容易 六英加又は七英加ロット 部分的開墾濟 ミッションより一哩四分一 下記照會
Knight Bros Mission, B.C.

謹賀新年
營業滿二十ヶ年に付記念として來る十五日迄二割引にて撮影いたします
パウエル街三七九
藤原寫眞館
電話シー八七六四



良犬
スコツチテリア
雄又は雌犬卅五弗以上
新西院市ドグラスロード二〇九四
グレンドホール畜犬場
電話新西院一一八三Ｘ一
GLENDHALL KENNELS
2094 Douglas Road
New Westminster, B.C.

回今明日の天氣豫報
東寄りの風 曇り時々雨
（昨日最高四七度、最低四一度）

晩市東ヘスチングス街一九三 ドウソン建築内二〇三
オステオパシック學派
公認 宮崎醫院
ドクター 宮崎政次郎
電話シーモア六一六八
自宅東ペンダー街二一七七
電話ハイ一六〇九エル

▬捨賣チャンス
五室家付きロット 價五百弗 タームス
五室 價六百弗 タームス

▬ルーミング
三十八室 價千弗
二十八室 價四千八百弗
四十七室 價四千弗
七十五室 價[illegible]

▬フルーツ店
價三百弗以上六千弗

◆プレス屋
價二百弗以上六百弗

土地家屋賣買登記公證
對白人交渉通辯代書
火災、自動車、盜難
保險業
晩市パウエル街參百
公認 奥村事務所
電話シー一八一八
ハイ三〇六一アール

日本人公認醫
下高原醫院
ドクトル 下高原廣
ドクトル 上高原[illegible]
事務所 パウエル街メーン街角
電話 事務所ダグ五五五五
同 自宅ベピユ三〇五五
不在中は高原商會へ

公認 上高原醫院
事務所 ピーシー電氣前モントリオル銀行二階 キャロル街角
ドクトル 上高原[illegible]
電話トリニチー二九五七
不在中はドグ五五五五
（高原商會）へ

內田醫院
ドクトル 內田又三郎
事務所パウエル街[illegible]
電話 ハイランド一九二三
住宅ハイ一六八六

東ヘスチングス街 ドウソン建築內三〇三號室
ドクトル 下倉貢
電話ツリニチー[illegible]
シーモア[illegible]
住宅ドグラス四七六九

シンガーミシン
日本人最古の經驗ある私にお求めになれば即座に御用達の事が間に合ひ、皆樣のミシンの事務は速刻御相談に御伺ひ致します
電話ハイ五九七八
フランクリン街一七六六
柳澤元仁

結婚及葬式用
花輪、花束、鉢花等一切致しますから御用命を
パウエル街二七〇
中村花屋
電話シーモア五九五五

今回日本人タクシー業者は全部メーターに依つて料金を申受ける事に決定いたしました

晩市日本人タキシー
ミカド タキシー ドグラス二八二八
名畑 タキシー ハイランド七六五
オーケータキシ 西第二街 電話ベピユ八〇三三
ショワ タキシー シーモア二三五二八
高田 タキシー ドグラス八三三六
ヤマ タキシー シーモア一四一四 シーモア一四二五

◆プレス屋
永年經營確實に儲かる店 家事の都合上至急安價で讓る

◆フルーツ店
價格二千五百弗、八百弗及一千弗 外に保證付 二週間店內で實地商況調査可

◆住家 四室 ニコート付 パウエル街 價格七百弗

◆同住宅 六室 パウエル街 現金二百五十弗

公認 濱垣事務所
パウエル街三六
電話シーモア六〇二九

本社は日本人各位の御便宜を計る爲めパウエル街シンガーミシン店に日本人を置き新ミシン取替其他一切取扱ひ居り候 御求めの方は是非當店に御相談下さい
Singer Sewing Machine Co.
393 Powell St.　Shop Phone Sey. 1931L
マネジャー 鶴田收藏
電話ハイ二八一
自宅ベイ二八六三アール

花束、花輪
結婚及葬式用花束、花輪御入用の節は迅速に調製御屆け致します
（西第四街二一二一番）
電話ベピユ一七八八
イーノー花屋

ゼフアーソン　一月八日　一月十六日
日枝丸　一月九日　一月廿四日
ジヤクソン　一月廿二日　一月三十日
ロシア　一月二十二日　二月九日
平安丸　一月二十三日　二月十四日
マツキンレー　二月五日　二月十六日

▲ナリツク行（毎日）前八時三十分、後一時三十分
▲シアトル行 前八時、前十時四十五分、後一時四十五分、七時三十分、
▲ナナイモ行 毎日前十時、後五時四十五分 （日）前十時、後八時四十五分
▲ガルフ島行（月、火、土）前九時
◉ユニオン汽船
▲アラスカ行 後九時 一月十一日
ハウサンド 前九時
▲インデアン河行（火、木、土、日）前十時
◉ハーバー・ナビゲーション（コア）
◉ジー・エヌ列車（シアトル行）
發 前八、三十 後五、三十
着 後二、[illegible] 後十、十五
◉ビクトリア・ナナイモ間列車
發 前九、四〇
着 後四、十五

ビーツ
キヤベーヂ サボイ
キヤロツ
キューカンバ
ノフラワ
ペツパー 青 二斤
マシルーム 一斤
スピナッチ 三斤
トメト フイルド 一斤

26
13
3
390
260
6.50
13
2
2.60

愛と飢と

下村千秋（作）

（113）

暗黒街の淵（七）

「明日の晩、少し早すぎるわ。二三日待つてちやうだい。それとも、わたし、電話で知らしたげませうか」

「なんだかじれつたいね」

「でもそのはうがいゝことよ。といふのは、あなたがそんな六川郷でちよい〳〵出入りすると危険なことがあるんだから。今までもあつたことなんだ――」

「なにが危険なんだね？」浩川は耳をそばだてた。

「第一、お店のおかみさん、それが、一旦睨いたら木を刎るひとでね。それから、あの一郭には、五六人の用心棒が雇はれてゐて、それがお客みたいにしてあの中を見廻つてゐるの。そして先づ、女が逃げ出すのを見張るの。無銭遊興をとつちめたり、不良を追つ払つたり、お客を脅迫するものを見張つたり。――その連中と来たら、それ、犬にあるでせう、シエパードといふわれみたいなの。眼がきいて、耳が早くて、一度眼をつけたら逃しやしないの。半殺しのやうな目に會はせることもちよい〳〵あるのよ」

「さうかなア！」と浩川は顔を顰らして「でも、こつちは出すべきものを出して遊ぶんだから、文句はないぢやないか」

「ところが、女によつてなかなかさうはさせないの。分けても、千枝ちやんのやうな娘はね――」

そして千枝ちやんは更に、この人肉市場が「玉」を仕入れる場合の辣辣さと巧妙さについて話した。

「日本人や支那人の手を通したんぢや、相当の手数料を出さなきやならないし、第一、ろくな玉が入らないといふの。十人のうち九人迄では、三度も四度も住みかへたのや、しどい病毒で、酬はず、婆々前だから、数ばかり喰つて、スピードが出なくつて、乗りてがないといふのさ。そいぢや商賣にならないんで、そこで、あらゆる手を廻して、素人の手から仕入れるやうにしてるの。つまり、唄入りの商人はじめ、知人、縁故をたぐつて、またそれからそれへと渡りをつけて、そこから、ずぶの素人娘を引きずり込まうとしてるの。またさうすると、ずぶでないまでもういういしい娘が多いし、たまには千枝ちやんのやうな上玉が入つて来るの。千枝ちやんはまんまとその手を喰つたわけさ。この手を用ゐると、手数料も安いし、玉の値も安いし、素人娘だからずらかることも知らないし、お客へ出すまでの仕込みにちよつと手間が取れるけど、いよいよお客へ出すとなりや、常連でサービスするし、だから、お客も夢中になるし、さうなると、店の値なんてどうにもなるんだけど、それさへなけりや、大した稼ぎをするわけなの。三百円の玉も、一年間働かせりや、三千円は稼ぐでせうからね」

「そいぢや、三、四百円で買はれた女は、二タ月もしたら自由な身になれるぢやないかね」

千枝子には無関係のことゝ思つたが、浩川はそれを訊いて見た。

△新作小噺▽

△目がない

彼――貴女は抱擁といふことについてどうお思ひですか？

彼女――さあ――私、抱擁する時はいつも眼をつむつてしまふから判りませんわ。

和洋雑貨食料品
漁船金具一切
ポートエシントン郵函二七
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

和洋御菓子
晩市パウエル街三三五
横山菓子店
電話シー六九四一

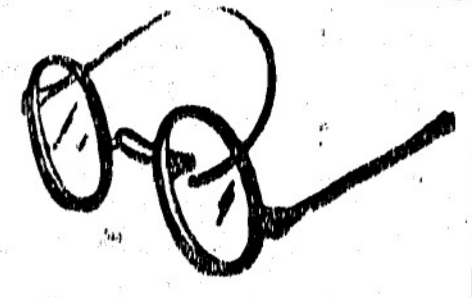
組用
柳板
御希望のサイズを安價にて御求めに應じます
其他板各種
パウエル薪炭會社製材部
パウエル街一三五五
電話ハイ三九二七
夜間ハイ一四四四アール

上級
薪 炭
TYEE LUMBER WOOD & COAL LTD.
電話ハイ一三八三
パウエル街一二七五
タイー薪炭商會

和洋雑貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C
主任 大橋松次郎

御菓子
羊かん きんさん
パウエル街三五七
鈴木菓子店
電話シー七九三五

月刊雑誌



視力検定
眼鏡調製
ヘスチングス街記念碑前
ドミニオン建物内二〇三
視力検査師 ノックス・ハンフリー
電話シーモア七六〇三
診察時間 午前九時より午後六時まで

▲新着品

品名	単位	値段
△デレシヤスアップル 上等	大一箱	一、五〇
△帆立貝柱	一鑵	、三五
△百合根	一斤	、一五
△新干瓢	同	、二五
△福神漬	同	、三五
△生栗	同	、一五
△青地汁茶碗	一打	、七〇
△棕梠手箒	一本	、一五

薄利多賣
顧客本位
晩市パウエル街四六九
ユニオン魚店
電話ハイ三三五一＝三三六

荷物運搬は凡て確實親切敏速で好評な
晩市パウエル街四六三
運送社へ
電話ハイ一五六六

各種製材
シングル サッシ ドアー
ウインドー其他建築材料一切最も安價にて販賣致します
電話又は郵便にて御通知下されば遠近に拘らず出張の上見積、値段、運搬其他萬端御相談に應じます
ビーシー州ポート・ヘネー
ツランク・ダウンラインロード角
ファンリッチ製材會社
瀧本與次郎
電話 ヤード（ヘネー五五キユー）
ミル（ヘネー一三五エル）
自宅（ヘネー一七八エクス）

厳寒時の急速發車には
ホーム冬期用ガス
を御使用あれ
嚴寒に適合する特製ガソリンは長き哩程を保ち御經濟です
是以上の瓦斯
は何所にもありません

▲御灸
肩の凝り、神經痛、リヨマチス、その他胃腸病
新發明
清水式灸點探索器
何時にでも電話下されば出張致します
電話ダグラス
パウエル街三二一
留守中はハイ三二一一
江崎秀次

Oldest Radio House in Mount Pleasant
MAIN RADIO 2705 Main St,

十數會社製のレヂオを一手販賣し居ります何會社製も御試聴に供します
舊式レヂオの交換は大勉強
中古レヂオ十弗以上電氣器具一切
メーン街二七〇五 電話フェアモント四四〇四
マウントプレザント最古のレヂオ店
メーンレヂオ商會
日本人部主任 新井孝三
西十二街一五五 電話フェア四六一二

三十五年式レヂオ界に新傑他を凌駕する長短波受信
ウエスチングハウス
ウオールド・クルーサー
テーブル モデル
六チューブ 八十九弗五十仙
八チューブ 百六十六弗
十二同 二百四十九弗
支拂は如何様にも御相談に應じます
ウエスチングハウス短波特別アンテナ

老衰防止に
劃期的新發見
植物アウキシン劑＝ホルモン抽出
藥名 子オ・子オギ
人体老衰の原理はコレステリン過剰のために細胞組織は弾力を失ひ弛緩を生ずるためです

植物アウキシン

植物にはコレステリンはふくまない、而もある植物にはコレステリンの沈着作用を防止するばかりでなく過剰なるコレステリンを驅除するはたらきがある植物の中には植物アウキシンたる微妙な物質がふくまれ、これが植物の神秘中の神秘と云ふべき本源であり、植物の生命は植物アウキシンなる微妙なる物質のために營まれる

生物の生命はホルモン―
合理的ホルモンは植物アウキシンに在り
賣價 三百五十錠入 一、五〇
謝恩券進呈
晩市パウエル街三一二
新見商會
電話ダグラス三一一二

現金で安く買へる店
東ヘスチングス街六四九
米屋商店
電話ハイランド八八九エル
649 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

●高等南京料理
コックは此の道の腕きゝで料理は皆様のお口に合ふやう美味に調理 値段は大々的勉强
晩香坡市パウエル街三八〇
新南京樓
電話シーモア七八七五

高等南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
晩香坡市パウエル街二三二
新北京
電話シー五七七四 同三三一七

晩香坡市パウエル街三八〇
昭和倶樂部
電話シー四五三三
事務所用 電ドグラス五五二三

謹而新年之御挨拶申上候
昨年中は種々御引立を蒙り奉深謝候
尚本年も倍舊之御愛顧を賜り度
切に希ひ奉り候 敬具
一月元旦

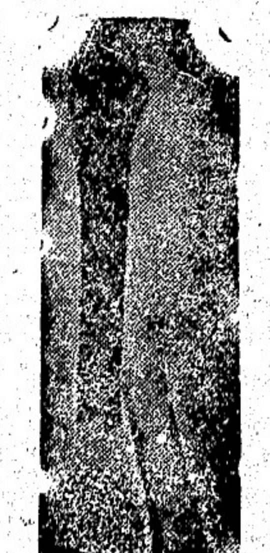
晩市パウエル街三九〇
近藤藥店
店員一同
電話シーモア四七六八

CHOP SUEY
大衆的南京料理
朝日チヤプスイ
パウエル街三五八 電話ツリニチー一七一一三

紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー一五二三
COLUMBIA PAPER CO. LTD.

薪炭
マーリン薪炭會社
電話ハイ五六〇五
住宅ハイ一四八エル

醫士 林弼臣 廣告
専門 接骨、打撲傷、捻挫、脱臼、骨折、るいれき、痔瘻、火傷、脱腸、血便、殊に打撲關節の痛み等は如何なる重症と雖根治し得る接骨の技術に就ては既に日本人各位御熟知の事に候
東ペンダー街九二 電話シーモア三〇二七



小生儀ツラツク使用中足を挫き林博士の治療を受けたる處僅々一週間にて全治致し茲に林醫師の卓越せる技術を確信し深く感謝致し居候
ステブストン
大谷常吉

小生儀家屋修繕中手を酷く打ち林醫士の治療を受け仕處僅か一週間にて疼痛も去り完全に快癒仕り茲に謝意を表し候
ステブストン
村上淺松

今回ステブストン日本人各位の御便宜と御經濟を考へまして接骨、捻挫、筋違其他一般外科治療御希望の方は秋本金物店迄お申込下されば何時にても同店で旅費無料にて御出張し晩市と同様の費用にて治療に應じますから同店まで御申込下さい
醫士 林弼臣

艶説美女地獄

◇（一九七）◇

板場の卷（四）

森 曉紅 作
久保田 清春 畫

「ツム何しても面白い、親玉の面を篤と拝みて、山城屋の後家殿の御座に坐らせて彼のお染といふ女の向ふに廻らせれば、如何な親玉でも離れなくなるだらう、よし〜。」

と肚で云つた茂兵衛老人は、端座に折つて、

「時に番頭、山城屋の後家殿と云へば、初七日過ぎたら直ぐやらなければ不可めねが、初七日は明後日だから、其の次ぎの日の晩に一[illegible]備前から、そして彼のお染の片をつける事だが、其れにしても。」

と鳥渡紅の皺を深くして、

「なア番頭——」

と、太息をもらして仁右衛門の顔を覗きながら腕を組んで考へ込んだ。

其れは確かにとは睨んでゐながら、證跡を捉へ得ぬ、彼れ茂兵衛の死因に就てである。一先づ離れにも病死で濟んでゐるのではあるが、其れで濟まされぬのは茂兵衛老人の疑ひである。

もちろん仁右衛門も其の爲に、さらに證據を重ねてゐるのである。

茂兵衛老人に其樣云はれて顔を覗られた仁右衛門は、其の顔を覗返して、共に考へに落ていつた。

時にジト茂兵衛老人は、考へ込んだ眼を額越しに銀次の方をヂッと覗たが、さらに亦仁右衛門の方へうつして、

「なア番頭——彼の一件は、此の銀次も知つちやアゐねのか？」

と訊いた。

「へい、其れでごぜえますがね。」

と仁右衛門は俯向きさうに、

「よく〜彼の女の底で巧みに囲めてゐると見えまして、此の男にもお新樣を打明ける事だけは頼んだが——外の事は何にも云はねなら レインで——」

と——然し此の場合、今さらに自銀次の方を窺ひながら云つた。

警戒心から改めた銀次は、すつかり氣を吐いてしまつた以外に、まだ何事か勘ぐられるのが幸かつた。

其の疑ひの其れは、お勢山城屋の主人の死に就てであることは銀次にも察しはついてゐるが、まつたく其れは知らぬ事である。銀次は今もう自分に少しも隠してゐる事の無いのを賀つて貰ひたかつた。

「もし旦那樣——仁右衛門頭も、勘次郎親分もどうか改めて俺の胸を聽いて下せへまし——」

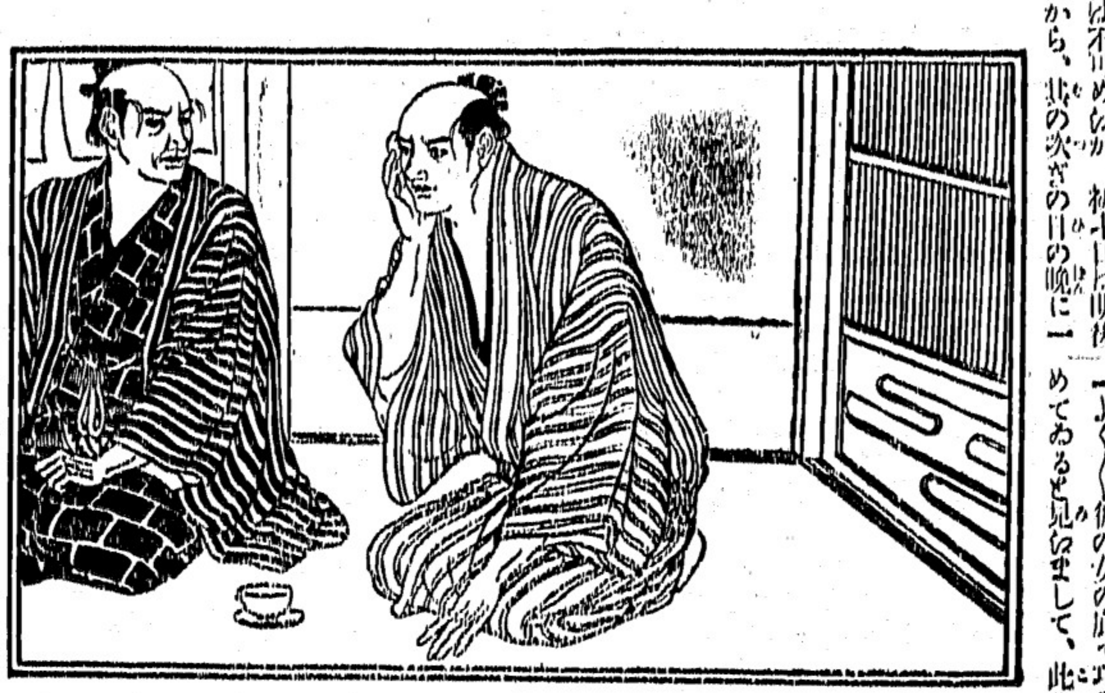
と銀次は首筋の汗を拭ふと、恐る〜乗出して一生懸命な態度をして、

「俺が今まで惡い事をした洗ひざらひは、如何にも親分にも申上げてしまひました——そりやもう彼のお染といふ女の手足になつて飛んだ働きをした俺の事ですから、其の上にもお疑ひがあるかも知れませんが、まつたくまつたく、申上げた事の外には俺ア何にも知りません——その明きをつける爲には、山城屋さんの御相談の席へ俺の樣なものでも坐らして頂けりやア、お染に向つて俺のいふ所でお解りになる筈でごぜえます、そして彼のお染が俺にも明かさねえ太い眞似をしてゐるドン底を俺ア出來るだけ突き止めてごらんに入れますア、それが俺のあなた方への奉公、俺の眞人間になるあかしでごぜえます、どうか〜左樣思つておくんなせえまし。」

と、熱した息を吐き〜云へば、

「ツムよく言つた、其れでなくツちやアならねえ男ぢやアねえ。」

と勘次は、快げに銀次をそやす樣に云ふのだつた。



＝都々逸＝

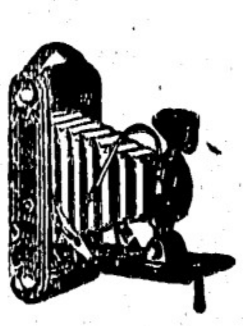
たゝむ縮緬の褄からそつと、
蝶が逃げてく、今朝の秋

加奈陀日本人會
晩香坡市ゴーア街三二九
電話ツリニチー七三一
Canadian Japanese Ass'n
329 Gore Ave, Vancouver

美術御寫眞
高尚優美な御寫眞は
大勉強中の
利根川寫眞館
メーン街二〇四
電話シーモア三六一八

移轉廣告
今回左記に移轉して大勉強で御用命に應じますから相變らず御引立を願上げます
友田製帽所
メーン街三三八
電話シーモア一八〇三エル

シンガーミシン
日本人部代理人 堀 七藏
キャンビー街三三九九
電話フヤモント四〇三一エキス



誠心誠意
誠心堂
晩香坡市パウエル街二四九
249 Powell St. Vancouver
電話シーモア四八八四

石炭販賣
誠心堂内
伊吹運送社
パウエル街二四九
電話シー四八八四
自宅シー三七九〇アール

男女着類一切
澁谷商店
パウエル街三七四
電話ダグ五五二五

男女子供靴一切
加藤靴店
パウエル街三三八
電話シー八六一九
住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エッキス

▲薪、石炭
コムマーシャル街埠頭
ターミナル薪炭會社
電話ハイランド五四四三
夜間ベビユー八六三三エル

男女衣類一切
宮崎商店
パウエル街三三九
電話ドグ一七四七

末廣
ひろ子
パウエル街三六一
電話ダグラス五三三六アール

すし並に丼物一切
日の出
パウエル街三三
電話ダグ四四五六エル

◆ラヂオ◆
「各種ラヂオ修繕販賣」
其他電機修繕一切
最新式試驗機設置
ホーム ラヂオ エンジニヤース
（家庭ラヂオ商會）
東ヘステングス街六〇五
電話ハイランド一六六〇

助産婦案内
助産婦 高橋喜志子
晩市プリンセス街二二五
ユレカルーム三階卅一號室
電話ハイ三四九九エル
不在中はハイ一八八二

助産婦 田邊よし子
パウエル街二〇三
電話ダグラス一六八

助産婦 渡邊糸子
パウエル街三一六
ライオンルーム
電話ダグ四六七二アール

助産婦 松岡久枝
西第五街參參貳
電話フエア三三一一アール
留守中フエア一四〇七アール

御料理
だるま
パウエル街二六六
電話シーモア三〇七九

一品御料理
朝七時半より御一人前廿仙
丼物其他も格安にお需に應じます
晩市パウエル街二三七半
錦州亭
岩崎久子
電話シー一八五アール

千鳥
パウエル街二二九
電話ドグ五五七八
鎌田玉子

樂々
ゴーア街一三〇
電話ダグ二七〇六

鍋焼うどん、そば、どんぶり物一切出前致します
天狗
パウエル街一五〇
電話シー三五三八

御手輕御料理
吉野
アレキサンダー街三六二
電話ダグラス七一三

鈴蘭
鈴子
アレキサンダー街三三六
電話シーモア一九一四

御めし 丼物一切
毎朝七時開店
安値御めし
目さまし
晩市パウエル街二四三
電話シー五八二四

會席御料理
金太郎
パウエル街三二
電話シー二〇〇三

ちり鍋、すき燒
御飯
玉川
ゴーア街一二八
ダグラス四七九三アール

御會食に
御招宴に
ぜひどうぞ
南京御料理
富士
デワンツリニチー四〇八二

和洋雜貨食料品
漁船用具一切
ポートエシングトン郵函三一
岸本商店
P. O. Box 31
Port Essington, B. C.

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
茶木魚店
パウエル街二六二
電話ドグラス五五四二

諸種製材
御入用の節は日本人販賣人山崎に御面談下さい
新西院
モハーク製材所
MOWHAWK LUMBER CO.
New Westminster, B. C.

醫士 石原明之助
東カドバ街四三八
電話ハイ壹壹壹

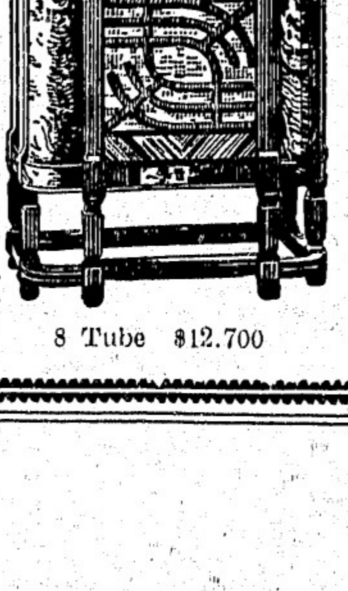
更新の春を迎へまして常々の御愛顧を厚くお禮申上ます
本年は一層に
……精選商品の薄利多賣に努め申します何卒倍舊の御引立の程偏にお願致します
商品項目
米穀 穀雜 醬油 乾物
罐詰 茶類 陶器 菓子
味噌 賣藥 筆墨紙 雜誌
漬物 種物 大工道具 履物
荒物 化粧品 雜貨一切
何でも良く何でも安い
香村商店
パウエル街二六九 電話ドグラス九二

輕便格安
かみなり
曾我運送舍
晩市パウエル街三八一 電話ダグ四七八八アール

皆樣の
名畑運送社
ゴーア街貳貳貳
薪石炭販賣
電話シーモア一〇八九
宮本

越
薪炭販賣、煙草果物
運送社
パウエル街二三八 電話シー三五二八

一九三五年の耳は
ビクターに集まる!!
お正月の……
お樂しみに
御家庭へ是非一臺
（ビクターラジオ蓄音器目録呈上）
HIS MASTER'S VOICE


8 Tube $12.700

大正堂
パウエル街三〇一
電話ダグラス五五
ミカド・ツランスフアー
電話 ステブストン 二

死刑囚に愛國心發露

死体解剖費を國防費に獻金する

我國行刑史上の佳話

一九三〇年、六年の國際危機を前にして全國民の愛國的精神は澎湃として起りつゝある折柄、實に悔悟に徹した一死刑囚が絞首臺に上るに先だち

飜然と 國を思つた[illegible]心の辿りに「私の死體解剖費は必ず國防費に獻金して下さい」と父親に遺言して靜かに死刑臺を踏み、その脈々たる赤心に當局を深く感動せしめたといふ我國行刑史上初めての佳話がある、その死刑囚は一昨年四月廿日午後[illegible]上に迎つた[illegible]強盗殺しの犯人として

世間を 驚かせた山[illegible]

[illegible]野村[illegible]方強盗殺人山邊光[illegible]（廿七）である、同人は一、二審共死刑を言渡されて上告した、その際彼が述べた懺悔の言葉は殊勝な法の前には力なく昨年七月十三日大審院[illegible]から上告棄却の判決があり、こゝに生存に對する一縷の望みも絶たれて去る十二月十三日朝まだき市ヶ谷刑務所内北隅にある刑場で佐藤刑務所長、塔原檢事、教誨師立會の下に遂に死刑に處せられたのである、この

兇惡な 犯人田邊がどうして國防獻金を申出でるに至つたか？それこそ「人の性は善なり」との古人の言を如實に物語つてゐるものである

死刑執行の日に

淚と共に父に遺言

近く軍部に父親から手續き

廿年の長い歳月を經つた山邊光重は、彼は死刑の判決確定後、去年六月六日實父義作と最後の親子訣別の面會が許された、ふとした出來心からあれほど兇惡な犯行を犯した彼ではあつたが、刑務所[illegible]

別人の 如く佛に歸依して懺悔の念にくれてゐた彼は、山梨縣から遙々上京して市ヶ谷刑務所に訪ふた父親に向ひ「お父さん、不孝の罪は幾重にもお詫び致します、私が死んだら死體は兇惡の爲めにも郷里に持歸らないで下さい、醫學上の參考に解剖にして下さい、解剖にすれば謝金が出るさうですがそれはどうか國防費に寄附して下さい、今の私としてはさうするより外にお國に盡す御奉公の道はないのですから」と手を合せ淚ながらに言ひ殘した死刑執行の日[illegible]體の

遺骸を 引取るべく市ヶ谷に赴いた父親は、佐藤所長に伜光重の遺言を傳へた、相談の結果死體は直に市ヶ谷河田町東京女子醫學專門學校の解剖用に供した、同校でもその申出でを喜んで受けて金一封を故人の靈に捧げたのであつたが、之を受取つた父親はたとへ天下の大罪人ではあつても死に臨んでの愛兒の切なる願ひを入れ近く軍部にその手續をとることになつた

提き通りでは北滿の義人帝大都築外科に入院加療中の村上久米太郎氏に對し畏くも臘六日前例なき紅綬褒章下賜の有難き御沙汰があつた 寫眞は聖旨を傳達された病院のベッドに感激する村上氏及び看護の靜代夫人と愛兒

非常時に酬ゆる

貴き汗の獻金

昨年八月から毎月一圓宛

匿名で勞働者が海軍省へ

國防を完備して非常時に備へて下さいと全國民から海軍に寄せられる赤誠の獻金、激勵の手紙などは日毎に多く殺到してゐるがその中に金額こそ少いが珠玉のやうに光つてゐる一勞働者の獻金があり當局を感激させてゐる、昨年八月ごろ金一圓の小爲替に添へて

（前略）小生は工場の一勞働者として、いぶせき長屋の一隅に僅に餬口をしのいでゐる者でありますが、一念現今のわが國家を想ふとき、われら一介の貧勞働者と雖も徒らに無爲傍觀としてをられません、報國の萬分の一にもと一日の勞働に引つゞき非常時夜業といふ意味で更に夜業をやらせていたゞきこの勞銀を獻金させていたゞくべく實行してをります云々……

と達筆な手紙を海軍省軍事普及部三課長武富大佐のもとに送つて來たが爾來毎月缺かさず一圓づゝ獻金して來るが住所氏名がわからず獻狀も受領證も出せないので憲兵隊に依賴「調布局」の消印を唯一の手がかりに身元を調べてゐるが未だに皆目知れないので海軍省では何とかしてこの愛國の勞働者の住所姓名を調べ上げたいと奔走してゐる

竹筒に籠る

愛國の誠心

少年少女の國防獻金！

臘十七日夕方、可愛らしい少年少女四人が重さうな竹筒を海軍省へ持ち込み「これを國防費に獻金させて下さい」と申し出た、この子供さん達は東京市荒川區第一瑞光小學校六年町島獺生さん（一三）五年青木一也君（一三）四年三浦岩吉君（一二）四年奥富節子さん（一〇）で昨年十月ごろ同區南千住町大工職田中政治君（三七）を會長に子供貯金會をつくり、毎朝星のあるうちに起きて氏神様の境内を清掃したり、新聞配達や内職などをしてもらつたお金をお小遣ひに節約して竹筒に貯へたもので十圓十九錢入つてゐた

日本人救世軍

△小林少佐の義擧　救世軍日本人部がカナダに出現する迄に隱れたる發起者產婆役として非常なる苦心と犠牲とを惜まざりし在米救世軍日本人聯隊指揮官小林政助少佐は誠に在加二萬同胞の救ひと當救世軍日本人部の成長とを常に懸念してゐるが今回わが小隊の經濟援助の目的にて其の名著『日本民族の世界的膨脹』を今回七十冊寄贈された、少佐寄贈の趣意に從ひ希望者には實費で分配する

△葬儀執行二件　從來サーヂス・ミッション方面に在りし滋賀縣愛知郡秦川村出身外川喜八氏の葬儀は當州政府の好意により去月十八日山田大尉司式にて懇に營まれた

本派佛教會便り

△明五日午後七時より當會堂に於て來晩中の白人開教使クリフトン師の佛教講演會を佛青聯盟主催の下に開催多數來聽ありたしと

△來る六日午後二時より本派新會堂に於て女子青年會の定期總會を開催し諸種の報告及び協議事項等がある

△今晩六時三十分より本派中學校女學校學生櫻楓會の親睦會を學校に於て開催す

第三街聖公會

△幼稚園授業開始　第三街、マーポール兩幼稚園とも來る七日午前九時半より授業を開始する

△初週祈禱　來る月曜日夜より初週祈禱會が左の順序にて各所に開かれる（月）教會にて（火）ミス・ウエザース宅（水）題『教會と其事業のため（木）マーポール伊藤兄宅、（金）ゲール師宅

日白合同學藝の夕

ポートエシングトンにて

（スキーナ通信）北方スキーナ河の冬の寒風荒れて冴ゆる月、鮭の都も今は枯れ漁船の影も薄らいで森も心もやうやく閉されるかのポートエシングトンに文明かな明るさに蘇生した、それは日加親善は子供の手からと固く結ばれた當年最終を飾る日白合同學藝の夕であらう

◇

當地の日本語學校及びパブリック學校生徒とによつて學藝會を去る十二月廿日開催された處、遠近をいとはず見逃すなかれ此の美しき學藝の夕をとばかりに集ふ人の波會場日本人青年會ホールに押すな〳〵と大盛況、觀衆はホールに溢れ入口にまで人垣を作りさしもの廣き大ホールも足の踏み場もなき迄に今や遲しと開會を待つ觀衆！會場裝置といひ背景といひ全美を盡し日白親善に意義深き日英國旗はいやが上にも觀衆の腦裡を深むやがて定刻に至り開會の辭に始まるや一同起立『オーカナダ』合唱次でプログラム通り進行する

◇

舞臺裝飾、衣裳は實に巧妙であり申分なく出來て目を丸くして賞讃と拍手縦はいた、活躍日本の姿をよく現し苦心の面影があり〳〵現れてゐる、又白人學校の神秘なお伽噺劇やユーモア百パーセントの劇、明朗なる唱歌いづれも嵐の拍手、爆笑、感歎の大好評にミスタジョンズ校長、ミス・ファセット先生及び小財先生の得意滿面も思ひやるべしだつた、子を持つ親の喜び様もさこそと察せられた、かくて終りを告げるやのこ〳〵サンタクロースのお爺さんが現れ大歡迎されつゝ子供達にプレセントを渡し一同ニコ〳〵顏で十一時過ぎ散會した

フエヤ佛教會

明五日午後七時半よりプエヤビユ佛教會に於て多田開教使の定例説教あり

新西院合同教會

△六日朝九時半日曜學校、新西院校、フレザーミルス校、同十一時禮拜説教『より善き人生』水野牧師、午後六時日校教師慰勞會

△初週祈禱會　左の場所に於て毎夜七時半から開催、七日クヰンスボロー大西榮次郎兄方、八日タウン西組沖廣浩一郎兄方、九日タウン東組山口照五郎兄方、十日フレザーミルスにて、十一日當夜はステブストン教會區で開催される集會に新西院教會を代表して大橋文次郎兄が出席して證言される事になつてゐる

△八日午後二時ストロベリーヒル婦人會集會、司會水野夫人、講演者大橋美津子姉、ミス・デウオルフ先生

河畔教會便り

△日曜の教會　六日午後六時半教會學校、同七時半禮拜説教「新年の展望」赤川牧師、閉會後役員會開催△婦人會創立相談會　日曜午後二時より教會堂にて開く△新年初週の連夜集會　七日の月曜より金曜まで毎日左の順序に開催する　七日午後二時ミッション中島禎藏氏方、同七時半遠藤寅七氏方、八日午後七時半ハモンド田中寅一氏方同日午後二時ピットメドーのホールで婦人會開催、九日午後七時半バレー教會堂、十日午後七時半ヘネー神崎フデ子氏方、十一日午後七時半ピットメドー穗坂長吉氏方

◇寄附　江畑源彌氏は故息正雄君の忌明として五弗、イーバン語學園松崎先生は歸國記念として五弗何れもイーバン語學園維持會へ

紙はり

脫落ちな完全に塗り塊め精度強き良質の糊を用ひ凡て調和よくし多年の經驗を以て美しく完全に責任を以て安價に致します後に至り惡しき個所出來たる場合は無料にてなをします

花嫁様のお支度

パーマネントウエーブ　結婚式用髪飾無料で貸します

好評を得た人形の人氣投票の當選者を茲に御知らせいたします

	人形番號	得票數	當選者氏名
一等	六番	五、六〇〇票	野田カズ子孃
二等	四番	四、一三五票	山下つる子孃
三等	七番	四、〇九五票	大河原いね子孃
四等	一番	三、四九〇票	下倉きよ子孃
五等	二番	二、九一九票	上西孃
六等	十六番	二、五七五票	石原孃
七等	八番	二、三五五票	齋藤きみ子孃
八等	十番	一、六五五票	來栖しず子孃
九等	三十三番	一、四九〇票	是永孃
十等	二十番	一、二五〇票	山田きみ子孃

當選者にはそれ〴〵既定の賞品を差上げます當選者で未だ賞品を受取りにならない方は出來る丈け早く御出下さい

年始の御買物は勉强するパウエル藥店で

寫眞現像燒付

御藥　化粧品

公認　**パウエル藥店**

パウエル街三九九　電話シーモア七五〇二

支那古代外用

皮膚病神効藥

濕疹皮膚病、瘡、胎毒、爛足（足のただれ）等其他の皮膚病に特效あり北米大陸にても此藥の使用者現に數萬以上を數へられ晩市にても各デパートメントに賣つて居ります

晩市本店256 E. Hastings St.　李天助藥舖

日本人特約販賣店　パウエル藥店　パウエル街三九九

慢性病最適應症

鍼灸按摩術　專門治療

パウエル三九六（ホテルウオルドー〇四號室）

久永鍼灸療院

電話シーモア三七八八

灸の進化せる**溫熱瞬間療法**

灸の純科學的研究を重ね遂に其範圍を脱し京都の加藤幾太郎先生の發明せる特許熱療器を使用せる刺戟療法であります

適應症＝神經痛、喘息、脊髓、淋疾ロイマチス中風、腰痛、胃腸病、痔一般

松本溫熱瞬間療院

晩市パウエル街三二六　キングルーム二十三

謹賀新年

舊年中は格別の御引立を賜り有難く御禮申上げ候

尚本年も不相變御眷顧の程偏へに御願ひ申上げ候

謹言

一月元日

晩香坡市パウエル街三〇一

大正堂